

**ЮЖНОУКРАИНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ К. Д. УШИНСКОГО**

Кафедра общих дисциплин и языковой
подготовки иностранных граждан

Литература

(теоретические и практические материалы)

I часть

Одесса 2010

УДК: 490.69 + 304.2 + 8.45

Рецензенты:

Чикур Л. Д. – к. филол. наук., доцент кафедры украинской литературы
ОНУ имени И. И. Мечникова.

Лазаренко С. В. - к. филол. наук., кафедры общих дисциплин и языковой
подготовки иностранных граждан ЮНПУ имени
К.Д.Ушинского.

Рецензент-редактор – к. пед. наук, доцент кафедры общих дисциплин и
языковой подготовки иностранных граждан ЮНПУ
имени К.Д.Ушинского Ковалив Ж.В.

Рекомендовано к печати решением Ученого совета Южноукраинского
национального педагогического университета имени К.Д. Ушинского
протокол № 3 от 28. 10. 2010

Литература. Ч. 1 : теоретические и практические материалы / [сост.
И. Л. Фомина]; ЮНПУ имени К. Д. Ушинского, Каф. общ. дисциплин и яз.
подгот. иностр. граждан. — Одеса : [б. и.], 2010. — 76 с.

©И.Л.Фомина

Содержание

| | |
|---|----|
| Методическая записка..... | 4 |
| УНТ. Фольклор..... | 5 |
| Малые жанры фольклора | 5 |
| Пословица..... | 6 |
| Поговорки..... | 7 |
| Загадка..... | 9 |
| Былины..... | 9 |
| Календарные песни..... | 10 |
| Сказки..... | 12 |
| Басня..... | 19 |
| Жан де Лафонтен..... | 19 |
| Иван Крылов..... | 20 |
| Александр Пушкин..... | 23 |
| Тарас Шевченко..... | 29 |
| Михаил Лермонтов | 35 |
| Николай Некрасов..... | 38 |
| Лев Толстой..... | 40 |
| Антон Чехов..... | 44 |
| Приложение..... | 51 |

Методическая записка

Данное пособие предназначено для иностранных студентов I уровня обучения для ознакомления и изучения курса «Українська та зарубіжна література» на подготовительном факультете под руководством преподавателя. Пособие составлено на основе Программы по литературе для студентов подготовительного факультета.

Книга имеет практическую направленность, её цель состоит в том, чтобы предложить студенту ознакомиться, выучить и систематизировать программный материал, а также подготовиться экзамену.

Пособие предлагает систему изучения курса украинской и зарубежной литературы, начиная с фольклора и заканчивая А. П. Чеховым. Всего представлено 9 авторов. Материалы пособия скомпонованы по авторам, а произведения в хронологическом и тематическом порядке. В пособии подано кроме теоретического курса так же тексты для чтения, изучения наизусть.

В книге рассмотрено главные произведения фольклора и других известных авторов XIX начало XX в.

В конце пособия дан перевод на китайский язык, что облегчит изучение учебного материала.

Настоящее пособие может стать основой для дальнейшего изучения литературы.

УСТНОЕ НАРОДНОЕ ТВОРЧЕСТВО. ФОЛЬКЛОР (МАЛЫЕ ЖАНРЫ. БАСНЯ)

Фольклор (folklore) — народное творчество или народная мудрость, именно устное; художественная коллективная творческая деятельность народа. Народные предания, [песни](#), [частушки](#), [анекдоты](#), [сказки](#), [эпос](#)), [народная музыка](#) (песни, инструментальные наигрыши и пьесы), [театр](#) (драмы, сатирические пьесы, театр кукол), [танец](#), [архитектура](#), изобразительное и декоративно-прикладное [искусство](#).

Народное творчество, зародившееся в глубокой древности, — историческая основа всей мировой художественной культуры, источник национальных художественных традиций, выразитель народного самосознания. Каждый народ имеет свой фольклор, и сказки китайского народа не похожи на сказки арабского народа, а русские песни отличаются от турецких песен или иракских. Но общее для всех людей есть чувства радости, любви, горя и гнева.

Фольклор – это коллективное, но не безличное творчество. В содержании фольклорных произведений отражаются наиболее типичные обстоятельства народной жизни. Разная природа, история народа, условия жизни отражаются в фольклорных произведениях народов мира.

Фольклорные произведения не записывались на бумаге, поэтому есть много разных способов:

- повторяемость образов;
- типичность (одинаковость).

Народное творчество или фольклор – это большое достояние национальной культуры каждого народа.

Малые жанры [фольклора](#).

Скороговорки.

Пословицы. Поговорки. Загадки.

Малые жанры [фольклора](#)— это небольшие по объёму фольклорные произведения.

Скороговорка — фраза, построенная на сочетании звуков, затрудняющих быстрое произношение слов. Скороговорки ещё называют «чистоговорками», поскольку они способствуют развитию речи человека. Скороговорки бывают как рифмованные, так и нерифмованные.

- 1) Ехал грека через реку.
Видит грека: в реке рак,
Сунул грека руку в реку -
Рак за руку грека — цап!
- 2) Бык тупогуб, тупогубенький бычок, у быка губа бела была тупа.
- 3) От топота копыт пыль по полю летит.

Пословица – это маленькое высказывание к разным случаям жизни. Пословицы содержат мораль и поучительный смысл. Пословицы переходили из века в век и несомненно еще пригодятся ими не утрачена их жизненная и поэтическая ценность. Она даже выросла вследствие расширения предметно-речевой сферы их применения. Пословица кратка, в ней нет лишних слов, каждое слово весомо, содержательно и точно.

Вообще уже в XIX веке учёные обратили внимание на то, что пословица указывает на эпоху, в которой она появилась. Так, например, пословица «Пусто, словно Мамай прошёл», которая указывает на время порабощения Руси игмом. Хотя пословиц приуроченных к каим-нибудь историческим событиям гораздо меньше, чем выражений, родившихся в быту человека.

Итак, основным источником народных пословиц и поговорок является именно жизненный социально-исторический опыт народа.

- Где люди горюют, горюй и ты.
- Радуйся и ты, если радуются другие.
- В дом, где смеются, приходит счастье.
- Не бойся немного согнуться, прямее выпрямишься.
- Пришла беда - полагайся на себя.
- Друзья по несчастью друг друга жалеют.
- И Конфуцию не всегда везло.
- Нет света без тени.
- И добро и зло - в твоём сердце.
- Злу не победить добра.
- Бог живет в честном сердце.
- Выносливость лошади познается в пути, нрав человека - с течением времени.
- Где права сила, там бессильно право.
- Таланты не наследуют.
- И мудрец из тысячи раз один раз да ошибается.
- Слугу, как и сокола, надо кормить.
- Любит чай замутить.
- Кто родился под грохот канонады, тот не боится оружейных выстрелов.
- Женщина захочет - сквозь скалу пройдет.
- Бессердечные дети отчий дом хаю.
- Какая душа в три года, такая она и в сто.
- Об обычаях не спорят.
- Кто чувствует стыд, тот чувствует и долг.
- Кротость часто силу ломает.
- С тем, кто молчит, держи ухо востро.
- Кто плавать может, тот и утонуть может.

- За излишней скромностью скрывается гордость.
- За двумя зайцами погонишься ни одного не поймаешь.

Поговорки близки к пословицам, это меткие образные выражения, отражающие какое-либо жизненное явление. Однако в отличие от пословиц, они лишены обобщающего поучительного смысла и по форме представляют собой как бы отсечённую первую часть пословицы: "Седьмая вода на киселе", "Положить зубы на полку". В целом пословицы и поговорки развивают образное мышление и учат развивающегося ребёнка за внешней стороной явлений видеть самую суть.

К общим признакам пословиц и поговорок относятся краткость, лаконичность, устойчивость, широкая употребляемость. И пословицы, и поговорки можно определить, как поэтические, многозначные, широко употребляющиеся в речи, устойчивые краткие выражения, имеющие переносные значения.

Пословицы и поговорки отражают народную мудрость, моральный свод правил жизни. Они представляют широкие пласты жизни и несут воспитательную направленность. В них закреплён опыт народа. Тематика пословиц и поговорок очень разнообразна. В них выражается понимание жизненных основ, исторических событий, семейных отношений, любви и дружбы, осуждаются людские пороки и восхваляются добродетели (трезвость, скромность, ум, трудолюбие) а также другие нравственные качества человека.

В народных пословицах отразились различные стороны жизни человека: мифологические представления ("вещий сон не обманет"); особенности крепостной жизни ("вот тебе, бабушка, и юрьев день"); события вражеских нашествий и войн ("пусто, словно Мамай прошёл"); храбрость, мужество и героизм народа ("смелость города берет", "волков бояться, так и в лес не ходить"). В них запечатлены все стороны трудовой деятельности народа, любовь к родине, прославляется труд ("без дела только небо коптить", "труд кормит, а лень портит"), выражается чувство глубокого достоинства человека ("гол, да не вор", "денег ни гроша, да слава хороша", "беден, да честен").

Пословицы складывались во всех слоях населения, но больше всего в крестьянской среде. Годовой цикл крестьянского труда отразился в пословицах "до поры до времени не сеют семени", "доброе семя, добрый и всход".

Пословицы возникали и в среде ремесленников – "без топора – не плотник, без иглы – не портной", и в среде бурлаков – "нужда научит калачи есть".

В пословицах и поговорках применяются различные художественно-образные средства и приемы: сравнения ("чужая душа – что темный лес"), метафоры, олицетворения ("хмель шумит – ум молчит", "ставить палки в колеса"), антитезы, т. е. противопоставления ("корень учения горек, да плод

его сладок"), гиперболы ("из кожи вон лезть", "в трех соснах заблудиться"). Встречается в пословицах и художественный прием – тавтология ("от добра добра не ищут", "слыхом не слыхано, видом не видано").

Пословицы могут строиться на противопоставлении ("мужик да собака всегда на дворе, а баба да кошка всегда в избе"). В них, также, как и в лирических песнях, используется прием параллелизма ("червь точит дерево, печаль крушит сердце").

Пословицы ритмичны. В них рифмуются отдельные слова ("без труда не вынешь и рыбку из пруда"), отдельные части или вся пословица ("на чужой каравай рта не открывай, а пораньше вставай да свой затевай"). Они разнообразны по форме высказывания. В них может быть включен монолог или диалог ("из лука не – мы, из пищали – не мы, а попить да поплясать против нас не сыскать", "Тит, поди молотить! – Брюхо болит. – Тит, поиди вино пить! – Ох, дай оболокусь да как-нибудь доволокусь").

Пословицы и поговорки – это образцы народного красноречия, источник мудрости, знаний о жизни, народных представлениях и идеалах, моральных устоях.

Таким образом, пословицы и поговорки, возникшие как жанр народной поэзии в глубокой древности, бытуют в течение многих веков и играют бытовую и литературно-художественную роль, вливаясь в народную культуру.

- Эгоист всегда недоволен.
- Ущипни себя и узнаешь, больно ли другому.
- Тщеславию, как и сыпи, любой подвержен.
- Со старым человеком обращайся, как с отцом.
- Хочешь узнать человека - узнай его друзей.
- Задумал муравей гору Фудзи передвинуть.
- Пляши, когда все пляшут.
- В дружбе тоже знай границу.
- Фальшивый друг опаснее открытого врага.
- С деньгами и в аду не пропадешь.
- Кто беден, тот и глуп.
- Нечестно нажитое впрок не идет.
- Деньги льнут к деньгам.
- Колос зреет - голову клонит; человек богатеет - голову задирает.
- Распутство лишает и денег, и сил.
- И Будда терпит лишь до трех раз.
- Воля и сквозь скалу пройдет.
- Кто терпелив, тот бедности не поддается.
- Раннее вставание трем добродетелям равно.
- Вспыллил - дело погубил.
- Ветви, что дают прохладу, не рубят.

- Отдать вору на хранение ключи.
- Дурака никаким лекарством не вылечишь.
- Кто в сорок лет глуп, тот умным не станет.

Загадка, как и пословица, представляет собой краткое образное определение предмета или явления, но в отличие от пословицы она дает это определение в иносказательной, нарочито затемненной форме. Как правило, в загадке один предмет описывается через другой на основе схожих черт: «Висит груша — нельзя скушать» (лампа). Загадка может представлять собой и простое описание предмета, например, «Два конца, два кольца, а посередине гвоздик» (ножницы). Значение загадок трудно переоценить. Это и народная забава, и испытание на смекалку, сообразительность. Наприм ер:

1. Хоть сама - и снег, и лед, а уходит - слезы льет. (зима)
2. Какой это мастер на стекла нанес и листья, и травы, и заросли роз? (мороз)
3. Я прихожу с подарками, блещу огнями яркими.
4. Нарядная, забавная, на Новый Год я главная. (ёлка)
5. Кто приходит, кто уходит, все ее за ручку водят. (дверь)
6. Светит, сверкает, всех согревает (солнце)

Былины — русские народные [эпические песни](#) о подвигах [богатырей](#). Основной сюжета былины является какое-либо героическое событие, либо примечательный эпизод русской истории (отсюда народное название былины — «**ста́рина**», «старинушка», подразумевающее, что действие, о котором идёт речь, происходило в прошлом).



«**Богатыри**» — [Илья Муромец](#), [Добрыня Никитич](#) и [Алёша Попович](#) (Картина [Виктора Васнецова](#), 1881—1898)

Былины написаны тоническим стихом, в котором может быть разное количество [слов](#), но приблизительно одинаковое количество [ударений](#). Некоторые ударные слоги произносятся со снятым ударением. При этом не обязательно, чтобы во всех стихах одной былины сохранялось равное

количество ударений: в одной группе их может быть по четыре, в другой - по три, в третьей — по два. В былинном стихе первое ударение, как правило, попадает на третий слог от начала, а последнее — на третий слог от конца.

Как скака́л-то Илья́ да со добра́ коня,
Припада́л-то он ко ма́тушке сыро́й земле:
Как стучи́т ведь ма́тушка сыра́ земля
Да под то́й же как сторо́нушкой востóчной.

Русские богатыри: [Алёша Попович](#) • [Василий Буслаев](#) • [Горден Блудович](#) • [Вольга Святославич](#) • [Гаврила Алексич](#) • [Данило Игнатъевич](#) • [Добрыня Никитич](#) • [Дунай Иванович](#) • [Дюк Степанович](#) • [Евпатий Коловрат](#) • [Иван Гостиный сын](#) • [Иван Данилович](#) • [Илья Муромец](#) • [Калечище](#) • [Колыван](#) • [Микула Селянинович](#) • [Михайло Данилович](#) • [Михайло Казарянин](#) • [Михайло Потык](#) • [Никита Кожемяка](#) • [Полкан](#) • [Ратмир](#) • [Садко](#) • [Святогор](#) • [Соловей Будимирович](#) • [Ставр Годинович](#) • [Сухман Одихмантьевич](#) • [Чурило Пленкович](#)

Отрицательные персонажи: [Жидовин](#) • [Змей Горыныч](#) • [Идолище Поганое](#) • [Калин-царь](#) • [Морской царь](#) • [Соловей-разбойник](#) • [Тугарин](#)

Календарные песни показывали, что крестьянин считал главным в своей жизни: в хозяйстве, в семье, в доме и в быту. В этих песнях была просьба о здоровье для человека и животных, просьба о хорошем урожае, счастье и богатстве.

Веснянки - обрядовые календарные песни призыва весны, приуроченные к равноденствию. Прежде веснянкам приписывали магическое значение.

- Жаворонок, жаворонок, улети-ка далеко,
Принеси нам тепло! Садись на дугу, пой на лугу!

Колядки – обрядовые песни зимнего цикла, известные с глубокой древности.

Колядка (от латинского «календы» — название первого дня месяца у древних римлян) — это обрядовая песня с пожеланиями богатства, доброго здоровья, хорошего урожая. Исполнялись колядки на святках, преимущественно в ночь под Рождество. Хозяева выносили колядовщикам угощения, а те им желали всяческого благополучия.



☞ Коляда, коляда!
А бывает коляда
На кануне Рождества

Коляда пришла
Рождество принесла.
Коляда, коляда!
Ты подай нам пирога,
Или хлеба ломтину,
Или денег полтину,
Или курочку с хохлом,
Петушка с гребешком!
Ты нас будешь дарить —
мы будем хвалить,
**а не будешь дарить —
мы будем корить!**
Коляда, коляда!
Подавай пирога!

Сею, сею, посеваю,
С Новым годом поздравляю,
С новым праздничком!
Открывайте сундучки,
Подавайте пяточки.
Вам для потешки, а нам на орешки!
С Новым годом! Со всем родом!
Много вам лета!

Ходила коляда накануне Рождества



Ходила калида на кануне рождества.
Просила калида со сметаной пирога.

Давай не ломай будет крошиться.
Нам некуда девать, мы в овин будем кидать...

Масленичные песни –имели цель помочь солнцу продвинуться по кругу, ускорить конец зимы. Отсюда разнообразные изображения круга и кругового движения. В русских масленичных песнях пелось об изобилии: масла и сыру (творогу) якобы заготовлено было так много, что ими умащивали гору для катания на санках:

Ай, как мы масленицу дожидали,
Дожидали, люли, дожидали.
Сыром горушки укладывали,
Укладывали, люли, укладывали.



Сверхом маслицем поливали.
Ах ты масленица, будь катлива,
Будь катлива, люли, будь катлива...
Ой, да вот Масленица, ох на двор въезжает,
Да, широкая, на двор въезжает.
— Да вот, Масленица, иди поскорей,
Да, широкая, ой, иди поскорей.
— Мои девушки, эх, рада поскорей,
Мои красные, ох, рада поскорей.
— Да вот, Масленица, ох, кого ты да боишься,
Да, широкая, кого ж ты боишься?
— Мои девушки, ох, я поста боюся.
Мои красные, эх, большого боюся.

Сказки знают все. **Сказка** – это то, что рассказывается, это устный рассказ о чём-либо интересном. Жанры или группы сказок:

- о животных;
- волшебные;
- бытовые

Важнейшей характеристикой сказки является то, что в ней присутствует вымысел, что определяет и поэтику сказки. К главным признакам сказки, относятся «несоответствие окружающей действительности» и «необычность... событий, о которых повествуется».

Сказка рассказывает о невероятных событиях, фантастических, которые в жизни не могут быть. Всё это делает сказку интересной и занимательной. В сказке всё удивляет: звери разговаривают, люди их понимают, герои путешествуют и их ждут опасные испытания – борьба с чудовищами и драконами, переходы через огненную реку, спуски в подземелье или восхождение на высокие горы... Сказка рассказывает оттого, чего не было?.. сказка ложь или правда? Она учит нас быть добрыми и справедливыми, ненавидеть зло, хитрость и лживость. Учит быть честными, преданными и смелыми...

Сказка о животных — это сказка, в которой действуют животные. Сказки этого жанра имеют различные особенности, а именно, многократное повторение единиц сюжета.

В сказках о животных много юмора, но есть и печаль, много песен: звери поют песни друг другу, в сказках много пословиц, поговорок и загадок.

Волшебная сказка — такая сказка имеет в своей основе сложную композицию, которая имеет экспозицию, завязку, развитие сюжета, кульминацию и развязку. В основе сюжета волшебной сказки находится повествование о преодолении потери или недостачи, при помощи чудесных средств, или волшебных помощников. В экспозиции сказки рассказывается о всех причинах, которые породили завязку: запрещение и нарушение запрета на какие-то действия. Завязка сказки состоит в том, что главный герой или героиня обнаруживают потерю или недостачу.

Развитие сюжета — это поиск потерянного или недостающего. Кульминация волшебной сказки состоит в том, что главный герой, или героиня сражаются с противоположной силой и всегда побеждают её (эквивалент сражения — разгадывание трудных задач. Эти задачи всегда разгадываются). Развязка — это преодоление потери, или недостачи. Герой или героиня в конце «воцаряются» — то есть приобретают более высокий социальный статус, чем у них был в начале.

Сказки составляют бесценную сокровищницу культуры человечества.

РУССКИЕ НАРОДНЫЕ СКАЗКИ

Гуси – лебеди

Жили мужик да баба. У них была дочка да сыночек маленький.

Доченька, — говорила мать, — мы пойдем на работу, береги братца! Не ходи со двора, будь умницей — мы купим тебе платочек. —

Отец с матерью ушли, а дочка позабыла, что ей приказывали: посадила братца на травке под окошко, сама побежала на улицу, заигралась, загулялась.

Налетели гуси-лебеди, подхватили мальчика, унесли на крыльях.

Вернулась девочка, глядь — братца нету! Ахнула, кинулась туда-сюда — нету!

Она его кликала, слезами заливалась, причитывала, что худо будет от отца с матерью, — братец не откликнулся.

Выбежала она в чистое поле и только видела: метнулись вдалеке гуси-лебеди и пропали за темным лесом. Тут она догадалась, что они унесли ее братца: про гусей-лебедей давно шла дурная слава — что они пошаливали, маленьких детей уносили.

Бросилась девочка догонять их. Бежала, бежала, увидела — стоит печь.

- Печка, печка, скажи, куда гуси-лебеди полетели? —

Печка ей отвечает:

- Съешь моего ржаного пирожка — скажу. —

- Стану я ржаной пирог есть! У моего батюшки и пшеничные не едятся...

Печка ей не сказала. Побежала девочка дальше — стоит яблоня.

- Яблоня, яблоня, скажи, куда гуси-лебеди полетели?

- Поешь моего лесного яблочка — скажу.

- У моего батюшки и садовые не едятся...

Яблоня ей не сказала. Побежала девочка дальше. Течёт молочная река в кисельных берегах.

- Молочная река, кисельные берега, куда гуси-лебеди полетели?

- Поешь моего простого киселька с молочком — скажу.

- У моего батюшки и сливочки не едятся...

Долго она бегала по полям, по лесам. День клонится к вечеру, делать нечего — надо идти домой. Вдруг видит — стоит избушка на курьей ножке, об одном окошке, кругом себя поворачивается.

В избушке старая баба-яга прядёт кудель. А на лавочке сидит братец, играет серебряными яблочками.

Девочка вошла в избушку:

- Здравствуй, бабушка!

- Здравствуй, девица! Зачем на глаза явилась?

- Я по мхам, по болотам ходила, платье измочила, пришла погреться.

- Садись покуда кудель прядь.

Баба-яга дала ей веретено, а сама ушла. Девочка прядет — вдруг из-под печки выбегает мышка и говорит ей:

- Девица, девица, дай мне кашки, я тебе добренькое скажу.

Девочка дала ей кашки, мышка ей сказала:

- Баба-яга пошла баню топить. Она тебя вымоет-выпарит, в печь посадит, зажарит и съест, сама на твоих костях покатается.

Девочка сидит ни жива, ни мертва, плачет, а мышка ей опять:

- Не дожидайся, бери братца, беги, а я за тебя кудель попряду.

Девочка взяла братца и побежала. А баба-яга подойдет к окошку и спрашивает:

- Девица, прядешь ли?

Мышка ей отвечает:

- Пряду, бабушка...

Баба-яга баню вытопила и пошла за девочкой. А в избушке нет никого. Баба-яга закричала:

- Гуси-лебеди! Летите в погоню! Сестра братца унесла!..
Сестра с братцем добежала до молочной реки. Видит — летят гуси-лебеди.

- Речка, матушка, спрячь меня!

- Поешь моего простого киселька.

Девочка поела и спасибо сказала. Река укрыла её под кисельным бережком.

Гуси-лебеди не увидели, пролетели мимо.

Девочка с братцем опять побежала. А гуси-лебеди воротились, летят навстречу, вот-вот увидят. Что делать? Беда! Стоит яблоня...

- Яблоня, матушка, спрячь меня!

- Поешь моего лесного яблочка.

Девочка поскорее съела и спасибо сказала. Яблоня её заслонила ветвями, прикрыла листьями.

Гуси-лебеди не увидели, пролетели мимо.

Девочка опять побежала. Бежит, бежит, уж недалеко осталось. Тут гуси-лебеди увидели её, загоготали — налетают, крыльями бьют, того гляди, братца из рук вырвут.

Добежала девочка до печки:

- Печка, матушка, спрячь меня!

- Поешь моего ржаного пирожка.

Девочка скорее — пирожок в рот, а сама с братцем — в печь, села в устье.

Гуси-лебеди полетали-полетали, покричали-покричали и ни с чем улетели к бабе-яге.

Девочка сказала печи спасибо и вместе с братцем прибежала домой.

А тут и отец с матерью пришли.

Лиса и кувшин

Вышла баба на поле жать и спрятала за кусты кувшин с молоком. Подобралась к кувшину лиса, всунула в него голову, молоко вылакала; пора бы и домой, да вот беда - головы из кувшина вытащить не может.

Ходит лиса, головой мотает и говорит:

- Ну, кувшин, пошутил, да и будет, - отпусти же меня, кувшинушко! Полно тебе, голубчик, баловать, - поиграл, да и полно!

Не отстаёт кувшин, хоть ты что хочешь.

Рассердилась лиса:

- погоди же ты, проклятый, не отстаешь честью, так я тебя утоплю.

Побежала [лиса](#) к реке и давай кувшин топить. Кувшин-то утонуть утонул, да и лису за собой потянул.

Китайские народные сказки Желтый аист

Говорят, что жил когда-то в Китае бедный студент. Звали его Ми. Он был так беден, что не мог заплатить даже за чашку чая. Ми просто бы умер с голоду, если бы один хозяин чайной не стал бесплатно кормить его и поить.

Но вот однажды Ми явился к хозяину и сказал:

- Я уйду. Денег у меня нет, и заплатить за все, что я здесь выпил и съел, мне нечем. Однако я не хочу оставаться неблагодарным. Вот, смотри!

И с этими словами студент Ми вынул из кармана кусок желтого мела и нарисовал на стене чайной желтого аиста.

- Этот аист, - сказал Ми, - принесет вам в десять раз больше денег, чем я вам задолжал. Каждый раз, когда соберутся люди и трижды хлопнут в ладоши, он будет сходить со стены и танцевать. Но помните: никогда не заставляйте аиста танцевать для одного человека... А теперь прощайте.

И с этими словами студент Ми повернулся и вышел.

Хозяин был удивлен, однако решил попробовать. Когда на другой день в чайной собралось много народу, он попросил всех трижды хлопнуть в ладоши. И сейчас же аист сошел со стены и протанцевал несколько танцев. Да еще как весело и забавно! А потом ушел обратно. Гости были в восхищении: удивлялись, ахали, не могли поверить своим глазам.

И так было каждый раз. Слух о диковинке разнесся повсюду. Народ валом валил в чайную, и хозяин быстро богател. Обещание студента Ми сбывалось.

Но вот однажды в чайную зашел богатый начальник - мандарин. Видит - сидят кругом одни крестьяне да ремесленники. Рассердился мандарин и приказал всех выгнать.

Слуги налетели с палками, народ разбежался, и мандарин остался один. Выложил он перед хозяином кучу денег и потребовал показать ему аиста. Хозяин при виде денег забыл обо всем. Он трижды хлопнул в ладоши; аист нехотя сошел со стены и протанцевал один танец. Вид у него был пасмурный и больной. Потом он ушел обратно и больше не шевелился. Мандарин кричал, грозил, но сделать ничего не мог.

А ночью у дверей чайной раздался сильный стук. Хозяин пошел открывать. Видит - стоит студент Ми и молчит. Вынул Ми из кармана дудочку, заиграл и пошел не оборачиваясь. Аист встрепнулся, соскочил со стены и поспешил за ним. С тех пор никто уже не видел студента Ми и его волшебного желтого аиста. Старые люди говорят, что если где-нибудь появится такая диковинка, то это для всех. А если завладеет ею один человек, она все равно исчезнет.

Турецкая сказка о прекрасной розе

Жил когда-то на свете восточный царь - могучий падишах. Многие завидовали его богатствам, а для падишаха дороже всех сокровищ была единственная дочь - красавица принцесса.

Вокруг дворца падишаха цвели чудесные розы. Взглянул он на них однажды и воскликнул:

- Ни одна самая прекрасная роза на свете не сравнится с красотой моей дочери!

Услышала это злая колдунья и очень разгневалась. Еще бы! Ведь она жила вневедомом саду, где цвела ее любимая белая роза. Она берегла ее пуще глаза и заставляла свою дочь стеречь розовый куст днем и ночью.

В тот же миг явилась колдунья перед падишахом:

- Как смеешь ты говорить, что твоя дочь - прекраснее самой прекрасной розы?! - закричала она. - Ты пожалеешь о своих словах: с этой минуты принцесса станет немой, как цветок, и будет жить, точно во сне! Только белая роза из моего неведомого сада снимет колдовство, да пусть кто-нибудь попробует добыть ее!..

Падишах стал звать своих слуг, но колдунья исчезла, будто растворилась в воздухе, а принцесса вмиг онемела! Словно в тумане глядела она вокруг себя и никого не узнавала.

Падишах был в отчаянии, и послал он во все концы глашатаев.

- Тому, кто добудет белую розу из Неведомого сада и расколдует принцессу - тому падишах отдаст ее в жены! - вещали они.

Дошли эти слухи до царского сына одного дальнего государства. И решил он отправиться на поиски Неведомого сада, чтобы добыть Белую розу и спасти прекрасную девушку.

Трудным был его путь по горам и пустыням.

Разбойники отняли у него коня, и он брел пешком, в изодранной одежде, без еды и питья. Он уже стал думать, что погибнет здесь, в этих диких местах, как вдруг услышал пение птиц, и пошел на их голоса.

Он шел, не разбирая дороги, пока не упал без сил у каких-то высоких ворот. Они были распахнуты настежь, а пение птиц теперь звучало совсем рядом.

Юноша поднял голову и увидел перед собой прекрасный сад - оттуда веяло свежестью и прохладой, доносился дивный запах цветов.

- Что это?! Неужели я добрался до Неведомого сада? - проговорил он и хотел войти в ворота.

Но тут путь ему преградила огромная кошка.

- Ты не ошибся, - промяукала она. - Это и впрямь Неведомый сад!

А я - дочь хозяйки. Кто ты такой и как тут очутился?

Рассказал он ей всю правду. Огромная кошка задумалась. Ей до слез стало жалко несчастную принцессу, а отважный юноша очень понравился.

К тому же ей порядком надоело стеречь эту розу - давно хотелось погулять по белу свету в свое удовольствие.

Она сама привела его к тому месту, где цвела Белая роза:

- Бери свой цветок, да беги отсюда без оглядки, пока не вернулась моя мать - она разорвет тебя на клочки! - крикнула кошка.

Юноша сорвал цветок - и в тот же миг всю его усталость как рукой сняло.

Бросился он стремглав из сада. Он бежал так быстро, что его не догнала бы и стрела.

Через какое-то время добрался он до дворца падишаха и, как только приколот Белую розу к волосам его дочери, исчезли злые чары, вся власть злой колдуньи. Счастливый падишах не знал как благодарить юношу, и с радостью отдал ему свою дочь в жены. А Белая роза сама собой перенеслась в их сад, стала великолепным розовым кустом. Говорят, она до сих пор там цветет.

Арабская народная сказка НИЩИЙ И СЧАСТЬЕ

Однажды вечером нищий возвращался к себе домой. Проклиная свою судьбу, он горько жаловался:

— Где оно, Счастье? Будь проклято это Счастье!

Судьба захотела, чтобы Счастье откликнулось и пришло послушать его жалобы и стенания. И вот, едва лишь нищий произнес эти слова, Счастье схватило его за руку и сказало:

— Иди ко мне. Не бойся. Я — твое Счастье. Счастье подняло его в воздух и унесло далеко-далеко; потом оно опустило его у входа в пещеру и промолвило:

— Там, внутри пещеры, скрыты все сокровища мира. Спустись и возьми себе, что захочешь. Но не бери слишком много. Пусть твоя ноша будет легкой, чтобы ты смог дотащить ее до дому. Дорога предстоит длинная и трудная, и ты пойдешь один, без попутчика. Если уронишь ношу на землю, навсегда потеряешь ее. Будь благоразумным и не жадничай.

Так сказало Счастье и скрылось. Нищий спустился в пещеру, и у него разбежались глаза от множества сокровищ и драгоценных камней. Он начал хватать самые красивые и наполнять ими свой мешок. Через час он вышел из пещеры, неся на плечах тяжелую ношу.

Сделав несколько шагов со своим мешком, нищий задохнулся от усталости; обильный пот выступил на его лице, покрыл все тело. Он почувствовал, что силы его иссякли и он не может дальше тащить свой груз.

«А что, если я опущу мешок на землю и покачу его? — подумал он. — Не может быть, чтобы я не докатил его домой целым».

Так он и сделал. Торжествуя и предвкушая радость от обладания богатством, покатило нищий набитый мешок. Но почти у самого дома он разогнул спину — и мешок вдруг исчез. Руки бедняка сжимали воздух. Он огляделся вокруг, стал кричать и плакать, проклиная свою несчастную долю.

И в тот же миг снова появилось Счастье. Гневно посмотрело оно на него и сказало:

— Ты преступник перед своим счастьем и самим собой. Тебя ничто не удовлетворяет, тебе не хватает никакого богатства. Тебе было дано много, и ты должен был взять столько, сколько мог унести. Но ты пожадничал и

взвалил на себя непосильную ношу. Теперь ты потерял все. Пусть это послужит тебе уроком, научит довольствоваться небольшим.

БАСНЯ

Басня - это небольшой стихотворный рассказ нравоучительного, сатирического характера о человеке, о животных, о событиях. В конце басни содержится краткое нравоучительное заключение — так называемая мораль. Действующими лицами обычно выступают животные, растения, вещи. В басне высмеиваются пороки людей.

Басня — один из древнейших литературных жанров. В Древней Греции был знаменит Эзоп (VI—V века до нашей эры), писавший басни в прозе. В Риме — Федр (I век нашей эры). В Индии сборник басен «Панчатантра» относится к III веку. Виднейшим баснописцем нового времени был французский поэт Ж. Лафонтен (XVII век).

В России развитие жанра басни относится к середине XVIII — началу XIX веков и связано с именами А. П. Сумарокова, И. И. Хемницера, А. Е. Измайлова.

Басни И. А. Крылова с их реалистической живостью, здравомысленным юмором и превосходным языком знаменовали расцвет этого жанра в России.

Жан де Лафонтэн (1621-1695) — знаменитый французский баснописец.

Лев в походе

Поход задумал Лев. К военному совету
Через старшин сзывает он зверей.
И мысль одоббив эту,
Согласье заявить спешат они скорей,
Принять в войне участие сообраз
Способностям и силам их.
Все действовать готовы разно:
Для перевозки тяжестей больших
Годится Слон; способствуя победе,
На приступы пойдут Медведи;
Лазутчиком назначена Лиса,
Которая творит лукавством чудеса,
Меж тем как Обезьян забавная порода
Должна служить потехою врагам.
Но кто-то высказал совет такого рода:
«Ослов я удалить советовал бы вам
И Зайцев, трусящих без видимой причины».
«Без них неполными явились бы дружины, —
Сказал на это мудрый Лев. —

Пускай врагов страшит ослиный рев,
А Зайца мы пошлем курьером».

Руководясь таким примером,
Монарх и от ничтожных слуг,
Лишь ознакомившись с их свойствами и даром,
Посильных может ждать услуг;
Для мудрого ничто не пропадает даром.

Иван Андреевич Крылов (1769-1844)

Иван Андреевич Крылов родился 13 февраля 1769 года в семье офицера, и его детские годы прошли на Урале и в Твери. Семья постоянно нуждалась, и Крылов, еще подростком, поступил на службу. В 1872 году он переезжает в Петербург и работает чиновником в Казенной палате. Занимается самообразованием, изучает литературу, итальянский и французский языки, математику. Иван Крылов любил играть на скрипке. Писать басни он начал в 40 лет, а до этого писал стихи, пьесы для театра.

Первая книга «Басни Ивана Крылова» была издана в 1809 году, в ней было 23 басни. Потом ещё издал 9 книг. В 1823 году Русская Академия наградила его золотой медалью.

В баснях Крылов через аллегорические образы львов, лисиц, ворон показывал человеческие черты характера, высмеивал человеческие недостатки – лесть, жадность, тупость, лень, зависть. Человек и животные живут в его баснях в одном мире и разговаривают на одном языке.

Басни Крылова состоят из двух частей: из рассказа и поучительного вывода (мораль). В баснях Крылова много русских пословиц и поговорок. Из них в наш язык пришло много крылатых выражений, со временем тоже превратившихся в пословицы.

Когда спрашивали Крылова, почему он пишет басни, он отвечал: «Басни понятны каждому».

ЛЕБЕДЬ, ЩУКА И РАК

Когда в товарищах согласья нет,
На лад их дело не пойдет,
И выйдет из него не дело, только мука.

Однажды Лебедь, Рак, да Щука
Везти с поклажей воз взялись,
И вместе трое все в него впряглись;
Из кожи лезут вон, а возу все нет ходу!
Поклажа бы для них казалась и легка:
Да Лебедь рвется в облака,
Рак пятится назад, а Щука тянет в воду.
Кто виноват из них, кто прав, - судить не нам;

Да только воз и ныне там.

СВИНЬЯ ПОД ДУБОМ

Свинья под Дубом вековым
Наелась желудей досыта, до отвала;
Наевшись, выпалась под ним;
Потом, глаза продравши, встала
И рылом подрывать у Дуба корни стала.
"Ведь это дереву вредит",
Ей с Дубу ворон говорит:
"Коль корни обнажишь, оно засохнуть может".-
"Пусть сохнет", говорит Свинья:
"Ничуть меня то не тревожит;
В нем проку мало вижу я;
Хоть век его не будь, ничуть не пожалею,
Лишь были б желуди: ведь я от них жирею".-
"Неблагодарная!" примолвил Дуб ей тут:
"Когда бы вверх могла поднять ты рыло,
Тебе бы видно было,
Что эти желуди на мне растут".

Невежда также в ослепленье
Бранит науки и ученье,
И все ученые труды,
Не чувствуя, что он вкушает их плоды

ВОРОНА И ЛИСИЦА

Уж сколько раз твердили миру,
Что лесть гнусна, вредна; но только все не впрок,
И в сердце льстец всегда отыщет уголок.

Вороне где-то бог послал кусочек сыру;
На ель Ворона взгромоздясь,
Позавтракать было совсем уж собралась,
Да призадумалась, а сыр во рту держала.
На ту беду Лиса близехонько бежала;
Вдруг сырный дух Лису остановил:
Лисица видит сыр, Лисицу сыр пленил.
Плутовка к дереву на цыпочках подходит;
Вертит хвостом, с Вороны глаз не сводит
И говорит так сладко, чуть дыша:
"Голубушка, как хороша!

Ну что за шейка, что за глазки!
Рассказывать, так, право, сказки!
Какие перушки! какой носок!
И, верно, ангельский быть должен голосок!
Спой, светик, не стыдись! Что, ежели, сестрица,
При красоте такой и петь ты мастерица,-
Ведь ты б у нас была царь-птица!"
Вещуньяина с похвал вскружилась голова,
От радости в зобу дыханье сперло,-
И на приветливы Лисицыны слова
Ворона каркнула во все воронье горло:
Сыр выпал - с ним была плутовка такова.

ЛИСИЦА И ВИНОГРАД

Голодная кума Лиса залезла в сад,
В нем винограду кисти рделись.
У кумушки глаза и зубы разгорелись;
А кисти сочные как яхонты горят;
Лишь то беда, висят они высоко:
Отколь и как она к ним ни зайдет,
Хоть видит око,
Да зуб неймет.
Пробившись попусту час целой,
Пошла и говорит с досадою: "Ну, что ж!
На взгляд-то он хорош,
Да зелен - ягодки нет зрелой:
Тотчас оскомину набьешь".

ЧИЖ И ГОЛУБЬ

Чижа захлопнула злодейка-западня:
Бедняжка в ней и рвался и метался,
А Голубь молодой над ним же издевался.
"Не стыдно ль, - говорит, - средь бела дня
Попался!
Не провели бы так меня:
За это я ручаюсь смело".
Ан, смотришь, тут же сам запутался в силок.
И дело!
Вперед чужой беде не смейся, Голубок.

ПУШКИН АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ (1799 — 1837)

Пушкин Александр Сергеевич (1799 — 1837), поэт, прозаик, драматург, публицист, критик, основоположник новой русской литературы, создатель русского литературного языка.

Александр Сергеевич Пушкин родился 26 мая в Москве. Воспитанный французскими гувернёрами, из домашнего обучения вынес только прекрасное знание французского и любовь к чтению. Еще в детстве Пушкин познакомился с русской поэзией, с комедиями Мольера и Бомарше, сочинениями Вольтера и других просветителей XVIII века. Любовь к родному языку ему привили бабушка и няня Арина Родионовна.

В 1811 году Пушкин поступил в Царскосельский лицей. Здесь Пушкин впервые почувствовал себя Поэтом: талант его был признан товарищами по лицу.

После окончания лицея в июне 1817 он стихотворения «Вольность» (1817), «К Чаадаеву», «Деревня» (1819), «На Аракчеева» (1817 — 1820), которые, хоть и не публиковались, были известны. Еще до окончания лицея, в 1817, начал писать поэму «Руслан и Людмила», которую закончил в марте 1820.

В мае он был сослан на юг России за то, что «наводнил Россию возмутительными стихами». Он едет в Екатеринославль, потом на Кавказ, оттуда — в Крым и в сентябре — в Кишинёв. Здесь Пушкин знакомится и общается с будущими декабристами, много работает. За три года ссылки написаны «Кавказский пленник» (1821), «Бахчисарайский фонтан» (1823), а также «Узник», «Песнь о вещем Олеге» (1822) — образцы романтической и гражданской лирики — и многие другие стихотворения; начат роман в стихах «Евгений Онегин».

В июле 1823 Пушкина переводят под начало графа Воронцова, и он переехал в Одессу. Сложные отношения с графом привели к тому, что он по просьбе Воронцова был удалён из Одессы, уволен с государственной службы и выслан в имение матери «под надзор местного начальства». В Михайловской ссылке Пушкин сформировался как художник-реалист: продолжил писать «Евгения Онегина», начал «Бориса Годунова», написал стихи «Давыдову», «На Воронцова», «На Александра I» и другие.

17 декабря 1825 узнает о восстании декабристов и аресте многих своих друзей. В сентябре 1826 Пушкин получает приказ Николая I немедленно прибыть к нему в Москву. Император надеялся привлечь Пушкина на свою сторону, сделать его придворным поэтом. Как о великой милости, он объявил Пушкину, что сам будет его цензором. Цензорство царя обернулось полицейским надзором: «Борис Годунов» был несколько лет под запретом; поэту было запрещено не только издавать, но и читать свои произведения, не просмотренные царем. Тяжелые раздумья поэта отражены в стихах этого периода: «Воспоминание», «Дар напрасный, дар случайный», «Предчувствие» (1828).

В мае 1828 Пушкин просил разрешения поехать на Кавказ или за границу, но не получив, самовольно уехал на Кавказ. Впечатления от этой

поездки переданы в его очерках «Путешествие в Арзрум», в стихотворениях «Кавказ», «Обвал», «На холмах Грузии...».

В апреле 1830 Пушкин в сентябре уехал в свое имение Болдино. Эпидемия холеры вынудила его задержаться здесь на несколько месяцев. Этот период творчества поэта известен как «Болдинская осень». В Болдине написаны такие произведения, как «Повести покойного Ивана Петровича Белкина», «Маленькие трагедии», «Домик в Коломне», «Сказка о попе и о работнике его Балде», стихотворения «Элегия», «Бесы», «Прощение» и множество других, закончен «Евгений Онегин».

18 февраля 1831 в Москве Пушкин обвенчался с Н.Гончаровой. Летом 1831 вновь поступил на государственную службу в Иностранную коллегию с правом доступа в государственный архив. Начал писать «Историю Пугачева» (1833), историческое исследование «История Петра I».

Последние годы жизни Пушкина прошли в тяжелой обстановке. За поэтом следили, перлюстрировали его письма, все более ухудшались материальные дела семьи (у Пушкина было четверо детей — Мария, Наталья, Александр и Григорий), росли долги. Но именно в последние годы написаны «Пиковая дама» (1833), «Египетские ночи», «Капитанская дочка» (1836), поэма «Медный всадник», сказки.

В конце 1835 Пушкин получил разрешение на издание своего журнала, названного им «Современник». Он надеялся, что журнал будет способствовать развитию русской словесности, и делал все для достижения этой цели — художественный уровень журнала был необычайно высок: (Жуковский, Баратынский, Вяземский, Д. Давыдов, Гоголь, Тютчев, Кольцов).

Зимой 1836 враги Пушкина из высшей петербургской аристократии пустили в ход клевету на его жену, связывая ее имя с именем царя, а затем и с именем барона Дантеса. Чтобы защитить свою честь, Пушкин вызвал Дантеса на дуэль, которая состоялась 27 января 1837 на Черной речке. Поэт был смертельно ранен и через два дня скончался. «Солнце русской поэзии закатилось», — написал В. Жуковский.

Опасаясь демонстраций, царь приказал тайно вывезти тело Пушкина из Петербурга. Гроб сопровождали жандарм и старый друг семьи поэта, А. Тургенев.

Похоронен Пушкин на кладбище Святогорского монастыря, недалеко от села Михайловское.

ЗИМНЕЕ УТРО

Мороз и солнце; день чудесный!
Еще ты дремлешь, друг прелестный -
Пора, красавица, проснись:
Открой сомкнуты негой взоры

Навстречу северной Авроры,
Звездою севера явись!

Вечор, ты помнишь, вьюга злилась,
На мутном небе мгла носилась;
Луна, как бледное пятно,
Сквозь тучи мрачные желтела,
И ты печальная сидела -
А нынче... погляди в окно:

Под голубыми небесами
Великолепными коврами,
Блестя на солнце, снег лежит;
Прозрачный лес один чернеет,
И ель сквозь иней зеленеет,
И речка подо льдом блестит.

Вся комната янтарным блеском
Озарена. Веселым треском
Трещит затопленная печь.
Приятно думать у лежанки.
Но знаешь: не велеть ли в санки
Кобылку бурую запречь?

Скользя по утреннему снегу,
Друг милый, предадимся бегу
Нетерпеливого коня
И навестим поля пустые,
Леса, недавно столь густые,
И берег, милый для меня.

К ЧААДАЕВУ

Любви, надежды, тихой славы
Недолго нежил нас обман,
Исчезли юные забавы,
Как сон, как утренний туман;
Но в нас горит еще желанье;
Под гнетом власти роковой
Нетерпеливою душой
Отчизны внемлем призыванье.
Мы ждем с томленьем упованья
Минуты вольности святой,
Как ждет любовник молодой
Минуты верного свиданья.

Пока свободою горим,
Пока сердца для чести живы,
Мой друг, отчизне посвятим
Души прекрасные порывы!
Товарищ, верь: взойдет она,
Звезда пленительного счастья,
Россия вспрянет ото сна,
И на обломках самовластья
Напишут наши имена!

УЗНИК

Сижу за решеткой в темнице сырой.
Вскормленный в неволе орел молодой,
Мой грустный товарищ, махая крылом,
Кровавую пищу клюет под окном,

Клюет, и бросает, и смотрит в окно,
Как будто со мною задумал одно;
Зовет меня взглядом и криком своим
И вымолвить хочет: "Давай улетим!"

Мы вольные птицы; пора, брат, пора!
Туда, где за тучей белеет гора,
Туда, где синеют морские края,
Туда, где гуляем лишь ветер... да я!.."

Я вас любил: любовь еще, быть может,
В душе моей угасла не совсем;
Но пусть она вас больше не тревожит;
Я не хочу печалить вас ничем.
Я вас любил безмолвно, безнадежно,
То робостью, то ревностью томим;
Я вас любил так искренно, так нежно,
Как дай вам бог любимой быть другим.

К ***

Я помню чудное мгновенье:
Передо мной явилась ты,
Как мимолетное виденье,
Как гений чистой красоты.

В томленьях грусти безнадежной
В тревогах шумной суеты,
Звучал мне долго голос нежный
И снились милые черты.

Шли годы. Бурь порыв мятежный
Рассеял прежние мечты,
И я забыл твой голос нежный,
Твой небесные черты...

Осень

Унылая пора! Очей очарованье!
Приятна мне твоя прощальная краса -
Люблю я пышное природы увяданье,
В багрец и в золото одетые леса,
В их сенях ветра шум и свежее дыханье,
И мглой волнистою покрыты небеса,
И редкий солнца луч, и первые морозы,
И отдаленные седой зимы угрозы.

Евгений Онегин *Роман в стихах*

Письмо Татьяны к Онегину

Я к вам пишу - чего же боле?
Что я могу еще сказать?
Теперь, я знаю, в вашей воле
Меня презреньем наказать.
Но вы, к моей несчастной доле
Хоть каплю жалости храня,
Вы не оставите меня.
Сначала я молчать хотела;
Поверьте, моего стыда
Вы не узнали б никогда,
Когда б надежду я имела
Хоть редко, хоть в неделю раз
В деревне нашей видеть вас,
Чтоб только слышать ваши речи,
Вам слово молвить, и потом
Все думать, думать об одном
И день и ночь до новой встречи.
Но говорят, вы нелюдим;
В глуши, в деревне всё вам скучно,
А мы... ничем мы не блесним,

Хоть вам и рады простодушно.
Зачем вы посетили нас?
В глуши забытого селенья
Я никогда не знала б вас,
Не знала б горького мученья.
Души неопытной волненья
Смирив со временем (как знать?),
По сердцу я нашла бы друга,
Была бы верная супруга
И добродетельная мать.

Другой!.. Нет, никому на свете
Не отдала бы сердца я!
То в вышнем суждено совете...
То воля неба: я твоя;
Вся жизнь моя была залогом
Свиданья верного с тобой;
Я знаю, ты мне послан богом,
До гроба ты хранитель мой...
Ты в сновиденьях мне являлся,
Незримый, ты мне был уж мил,
Твой чудный взгляд меня томил,
В душе твой голос раздавался
Давно... нет, это был не сон!
Ты чуть вошел, я вмиг узнала,
Вся обомлела, запылала
И в мыслях молвила: вот он!
Не правда ль? я тебя слыхала:
Ты говорил со мной в тиши,
Когда я бедным помогала
Или молитвой услаждала
Тоску волнуемой души?
И в это самое мгновенье
Не ты ли, милое виденье,
В прозрачной темноте мелькнул,
Приникнул тихо к изголовью?
Не ты ль, с отрадой и любовью,
Слова надежды мне шепнул?
Кто ты, мой ангел ли хранитель,
Или коварный искуситель:
Мои сомненья разреши.
Быть может, это всё пустое,
Обман неопытной души!
И суждено совсем иное...

Но так и быть! Судьбу мою
Отныне я тебе вручаю,
Перед тобою слезы лью,
Твоей защиты умоляю...

Кончаю! Страшно перечесть...
Стыдом и страхом замираю...
Но мне порукой ваша честь,
И смело ей себя вверяю...

Тарас Григорьевич Шевченко (1814-1861)

Тарас Шевченко - выдающийся украинский поэт, прозаик, драматург, художник, политический и общественный деятель. Он был человеком универсальных талантов и интересов. Вся его жизнь и творчество были посвящены украинскому народу. Поэт мечтал о тех временах, когда его страна будет независимым суверенным государством, и когда в Украине будет уважаться язык, культура и история народа, тогда и люди будут счастливы.

Родился в семье крестьянина 9 марта 1814 года в селе Моринцы в Черкасской области. Рано остался сиротой. Грамоты научился у дьяка. В 14 лет его взяли "казачком" во двор помещика П. Енгельгарда, с которым сначала переехал в Вильнюс, а потом - в Петербург. В 1832 г. Шевченко отдал "в науку" к художнику В. Ширяеву. В 1838 году при поддержке К.Брюллова, В. Жуковского, О. Венецианова, М. Вельгорьского, Е. Гребенки, И. Сошенка и других Шевченко выкупили из крепостничества.

В том же году он принят в Академию искусств, которую он закончил в 1844 году. В 1843 и 1845 г. Шевченко приезжал на Украину и работал художником в Киевской комиссии. В феврале 1847 года Т. Шевченко работает преподавателем рисования Киевского университета. 24 марта 1847 г. за участие в деятельности Кирилло-Мефодиевского общества и за антисамодержавные поэзии Т.Шевченко арестован и сослан в Орскую крепость с царским запретом писать и рисовать. Во время ссылки Шевченко как художник занимался исследованием Аральского моря.

В 1857 году усилиями друзей Т. Шевченко возвратили из ссылки и в 1858 году он прибыл в Москву, потом в Петербург. В 1859 году приехал в Украину, но находился под надзором полиции. Ему запретили постоянно проживать в Украине.

Десятилетняя ссылка, болезни привели к преждевременной смерти Т. Шевченко 10 марта 1861 года. Похоронили его сначала на Смоленском кладбище в Петербурге, в мае 1861 года его прах перевезли на Монашескую (теперь Тарасову) гору близ Канева.

Т. Шевченко начал писать стихи во второй половине 30-х годов. В 1840 году в Петербурге вышел его первый сборник поэзий "Кобзарь", в 1845 году -

героически-романтическая поэма "Гайдамаки". В 1843-45 годах он написал цикл поэзий "Три года", поэму "Кавказ", послание "И мертвым и живым...", поэзии "Чигирине, Чигирине", "Большой погреб", "Стоит в селе Субботове" и др., в которых остро выступил против социально-национального угнетения украинского народа. Во время заключения писал стихи, которые со временем объединил в цикл "В каземате".

В 1854-1858 годах написал русским языком повести "Музыкант", "Художник", "Несчастный", "Капитанша". Последними прозаическими произведениями Т. Шевченко есть повесть "Прогулка с удовольствием и не без морали" (1856-1858) и дневниковые записи "Журнал". В Украине в 1858 году Т. Шевченко написал ряд высоких образцов интимной и пейзажной лирики. Несколько произведений Т. Шевченко этого периода опубликованы в журнале "Основа" и альманахе "Хата".

Т. Шевченко является одним из величайших мастеров украинского изобразительного искусства. Он работал в областях станковой живописи, график, монументально-декоративной росписи и скульптуры, в совершенстве владел техникой акварели, масла, офорту, рисунка карандашом и пером. Он является автором свыше тысячи художественных произведений (утрачено более 160). В 1859-1860 годах выполнил офорты из произведений зарубежных и русских художников, за которые получил звания академика гравировка.

Имя Тараса Шевченко известно во всем мире: во многих странах ему установлены памятники, его произведения переведены почти на все языки мира, его именем в Украине названы учебные заведения, театры, площади, улицы, города. Национальная опера Украины, Киевский национальный университет, центральный бульвар города Киева носят имени выдающегося сына украинского народа - Тараса Шевченко.



Шевченко Т. Г., 1842, «Катерина». Масло.

Шхуны Аральской экспедиции — рисунок Т. Г. Шевченко



В [солдатах](#)

«Кавказ»

За горами горы, тучами повиты,
Засеяны горем, кровию политы.
Спокон веку Прометея
Там орел карает,
Что ни день долбит он ребра,
Сердце разбивает.
Разбивает, да не выпьет
Крови животворной —
Вновь и вновь смеется сердце
И живет упорно.
И душа не гибнет наша,
Не слабеет воля,
Ненасытный не распашет
На дне моря поля.
Не скует души бессмертной,
Не осилит слова,
Не охает славы бога,
Вечного, живого.

Завещание

Как умру, похороните
На Украине милой,
Посреди широкой степи
Выройте могилу,
Чтоб лежать мне на кургане,
Над рекой могучей,

Чтобы слышать, как бушует
Старый Днепр под кручей.
И когда с полей Украины
Кровь врагов постылых
Понесет он... вот тогда я
Встану из могилы —
Подымусь я и достигну
Божьего порога,
Помолюся... А покуда
Я не знаю бога.
Схороните и вставайте,
Цепи разорвите,
Злою вражескою кровью
Волю окропите.
И меня в семье великой,
В семье вольной, новой,
Не забудьте — помяните
Добрый тихим словом.

MY TESTAMENT

When I die, let me be buried
In my beloved Ukraine,
My tomb upon a grave-mound high,
Amid the wide-spread plain,
That the fields, the steppe unbounded,
The Dnieper's plunging shore
My eye could see, my ear could hear
The mighty river roar.
When from Ukraine the Dnieper bears
Into the deep blue sea
The blood of foes... then will I leave
These hills and fertile fields —
I'll leave them all behind and fly
To the abode of God
To sing His praise... But till that day —
I nothing know of God.
Oh bury me, then rise ye up
And break your heavy chains

And water with the tyrants' blood
The freedom you have gained.
And in the great new family,
The fam'ly of the free,
With softly-spoken kindly word
Remember also me.

SON DILEK

Ben öldükten sonra, en yüksek yerde,
Yeşil bir tepede isterim mezar,
Ukraynam görünsün hemen ilerde
Selâmlar getirsin ondan rüzgârlar.

Öldükten sonra da görmek emelim:
Boyumca ekinler başakta mıdır?
Köpüklü Dinyeperi dinlemeliyim
Ne destanlar okur, neler anlatır?

Dinyeper dökerken Karadenize
Düşman kanını bir gün Ukraynadan,
Ben kemiklerimle gelirim dize,
Seslenirim sizlere mezarımdan:

"Toprak köleleri, isyana kalkın;
Küflü zincinleri koparın artık,
Yeter emdikleri kanını halkın;
Mukaddes hakkınız sizin azatlık!"

Eğer beni bir gün hatırlarsanız
Sen günlerinde aydın geleceğin,
Aranızda adımı anarsanız:
"Mezarında rahat yatıyor..." dey in.

МУЗЫКАНТ

28 ноября

Если вы, благосклонный читатель, любитель отечественной старины, то, проезжая город Прилуки П[олтавской] г[убернии], советую вам остановиться на сутки в этом городе, а если это случится не осенью и не зимою, то можно остаться и на двое суток. И, во-первых, познакомьтесь с отцом протоиереем Илиею Бодянским, а во-вторых, посетите с ним же,

отцом Илиею, полуразрушенный монастырь Густыню, по ту сторону реки Удая, верстах в трех от г. Прилуки. Могу вас уверить, что раскаиваться не будете. Это настоящее Сенклерское аббатство. Тут все есть. И канал, глубокий и широкий, когда-то наполнявшийся водою из тихого Удая. И вал, и на валу высокая каменная зубчатая стена со внутренними ходами и бойницами. И бесконечные склепы, или подземелья, и надгробные плиты, вросшие в землю, между огромными суховерхими дубами, быть может, самим ктитором насажденными. Словом, все есть, что нужно для самой полной романической картины, разумеется, под пером какого-нибудь Скотта Вальтера или ему подобного писателя природы. А я.. по причине нищеты моего воображения (откровенно говоря) не беруся за такое дело, да у меня, признаться, и речь не к [то]му идет. А то я только так, для полноты рассказа, заговорил о развалинах Самойловичевого памятника.

Я, изволите видеть, по поручению К[иевской] а[рхеографической] комиссии посетил эти полуразвалины и, разумеется, с помощью почтеннейшего отца Илии, узнал, что монастырь воздвигнут коштом и працею несчастного гетмана Самойловича в 1664 году, о чем свидетельствует портрет его яко ктитора, написанный на стене внутри главной церкви.

Узнавши все это и нарисовавши, как умел, главные, или святые, ворота, да церковь о пяти главах Петра и Павла, да еще трапезу и церковь, где погребен вечныя памяти достойный князь Николай Григорьевич Репнин, да еще уцелевший циклопический братский очаг, — сделавши, говорю, все это, как умел, я на другой день хотел было оставить Прилуки и отправиться в Лубны осмотреть и посмотреть на монастырь, воздвигнутый набожною дочерью Еремии Вишневецкого-Корибута. Сложил было уже всю свою мизерию в чемодан и хотел фактора Лейбу послать за лошадьми на почтовую станцию. Только входит мой хозяин в комнату и говорит: «И не думайте, и не гадайте. Вы только посмотрите, что на улице творится». Я посмотрел в окно — и действительно, вдоль грязной улицы тянулося две четырехместные кареты, несколько колясок, бричек, вагонов разной величины и, наконец, простые телеги.

— Что все это значит? — спросил я своего хозяина.

— А это значит то, что один из потомков славного прилуцкого полковника, современника Мазепы, завтра именинник.

Хозяин мой, нужно заметить, был уездный преподаватель русской истории и любил щегольнуть своими познаниями, особенно перед нашим братом, ученым.

— Так неужели весь этот транспорт тянется к имениннику?

— Э! Это только начало. А посмотрите, что будет к вечеру: в городе тесно будет.

— Прекрасно. Да какое же мне дело до вашего именинника?

— А такое дело, что мы с вами возьмем добрых тройку коней да и покатаем чуть свет у Дигтяри.

- У какие Дигтяри?
- Да просто к имениннику.
- Я ведь с ним не знаком!
- Так познакомитесь.

Я призадумался. А что в самом деле, не махнуть ли по праву разыскателя древностей полюбоваться на сельские импровизированные забавы? Это будет что-то новое. Решено. И мы на другой день поехали в гости.

Начать с того, что мы сбились с дороги. Не потому, что было еще темно, когда мы выехали из города, а потому, что возница (настоящий мой земляк!), переехавши через удайскую греблю, опустил вожжи, а сам призадумался о чем-то, а кони, не будучи глупы, и пошли Роменскою транспортной дорогой, разумеется, по привычке. Вот мы и приехали в село Иваньцю. Спрашиваем у первого встретившегося мужика, как нам проехать в Дигтяри?

— В Дигтяри? — говорит мужик. — А просто берить на Прилуку.

— Как на Прилуки? Ведь мы едем с Прилук.

— Так не треба було вам и издыть з Прилуки, — отвечал мужик совершенно равнодушно.

— Ну, как же нам теперь проехать в Дигтяри, чтобы не возвращаться в Прилуки? а? — спросил я.

— Позвольте, тут где-то недалеко есть село Сокирынци, тоже потомка славного полковника. Не знает ли он этого села?

МИХАИЛ ЮРЬЕВИЧ ЛЕРМОНТОВ (1814-1841)

Лермонтов Михаил Юрьевич (1814, Москва - 1841) - поэт. Родился в семье армейского капитана. После ранней смерти матери воспитывался у бабушки в имении Тарханы Пензенской губернии. Получил образование и с детства владел французским и немецким языками. С 1827 Лермонтов жил в Москве и учился в Благородном пансионе при Московском университете, где и начал писать стихи.

В 1830 - 1832 Лермонтов учился на нравственно-политическом отделении Московского университета, потом переехал в Петербург, где поступил в Школу гвардейских прапорщиков. В 1834 Лермонтов был произведён в корнеты лейб-гвардии Гусарского полка; служил в Царском Селе, продолжая заниматься литературой.

В 1837, потрясённый гибелью А.С. Пушкина, написал стихотворение "Смерть поэта", которое "всеми" переписывалось и выучивалось наизусть. В феврале 1837 Лермонтов был арестован и отправлен на Кавказ. В ссылке Лермонтов помимо стихов работал над акварелями, писал маслом, делал многочисленные рисунки, проявив себя как талантливый живописец. Благодаря хлопотам бабушки и заступничеству В.А. Жуковского Лермонтов смог вернуться в Петербург, где он вошёл в аристократический кружок

военной молодежи и сблизился с редакцией журнала "Отечественные записки".

В 1840, после дуэли с сыном французского посланника Э. Барантом, Лермонтов был снова отправлен на Кавказ. Несмотря на храбрость, проявленную Лермонтов в битве на реке Валерик, Николай I отклонил представление его к награде. Возвращаясь после отпуска на Кавказ, Лермонтов задержался для лечения на водах Пятигорска. Здесь Лермонтов поспорил с Мартыновым. На состоявшейся дуэли Лермонтов был убит.

В 1828 - 1841, за неполные 13 лет литературной работы, Лермонтов создал лирические стихи, поэмы ("Тамбовская казначейша", "Мцыри", "Демон" и др.), пьесы ("Маскарад", "Два брата" и др.), прозаические произведения ("Герой нашего времени" и др.).

БОРОДИНО

- Скажи-ка, дядя, ведь не даром
Москва, спаленная пожаром,
Французу отдана?
Ведь были ж схватки боевые,
Да, говорят, еще какие!
Недаром помнит вся Россия
Про день Бородина!

- Да, были люди в наше время,
Не то, что нынешнее племя:
Богатыри - не вы!
Плохая им досталась доля:
Немногие вернулись с поля...
Не будь на то господня воля,
Не отдали б Москвы!

Мы долго молча отступали,
Досадно было, боя ждали,
Ворчали старики:
"Что ж мы? на зимние квартиры?
Не смеют, что ли, командиры
Чужие изорвать мундиры
О русские штыки?" ...

Выхожу один я на дорогу;
Сквозь туман кремнистый путь блестит;
Ночь тиха. Пустыня внемлет богу,
И звезда с звездою говорит.

В небесах торжественно и чудно!
Спит земля в сияньи голубом...
Что же мне так больно и так трудно?
Жду ль чего? жалею ли о чём?

Уж не жду от жизни ничего я,
И не жаль мне прошлого ничуть;
Я ищу свободы и покоя!
Я б хотел забыться и заснуть!

Но не тем холодным сном могилы...
Я б желал навеки так заснуть,
Чтоб в груди дремали жизни силы,
Чтоб дыша вздымалась тихо грудь;

Чтоб всю ночь, весь день мой слух лелея,
Про любовь мне сладкий голос пел,
Надо мной чтоб вечно зеленея
Тёмный дуб склонялся и шумел.

ПАРУС

Белеет парус одинокой
В тумане моря голубом!..
Что ищет он в стране далекой?
Что кинул он в краю родном?..

Играют волны - ветер свищет,
И мачта гнется и скрипит...
Увы! он счастья не ищет
И не от счастья бежит!

Под ним струя светлей лазури,
Над ним луч солнца золотой...
А он, мятежный, просит бури,
Как будто в бурях есть покой!

Смерть поэта

Погиб поэт! - невольник чести -
Пал, оклеветанный молвой,
С свинцом в груди и жаждой мести,
Поникнув гордой головой!
Не вынесла душа поэта
Позора мелочных обид,
Восстал он против мнений света

Один как прежде... и убит!
Убит!.. к чему теперь рыдания,
Пустых похвал ненужный хор,
И жалкий лепет оправданья? -
Судьбы свершился приговор!
Не вы ль сперва так злобно гнали
Его свободный, смелый дар
И для потехи раздували
Чуть затаившийся пожар?
Что ж? веселитесь... - он мучений
Последних вынести не мог:
Угас, как светоч, дивный гений,
Увял торжественный венок...

Николай Некрасов 1821 — 1878

Николай Алексеевич Некрасов родился **10 декабря** 1821 года в семье дворянина. Детские годы прошли в селе Грешневе, в родовом имении отца, человека деспотического характера. Мать поэта, женщина образованная, была первым его учителем, она привила любовь к литературе, к русскому языку.

В 1832 – 1837 годах Некрасов учился в Ярославской гимназии. Тогда же начал писать стихи. В 1838 году поэт уезжает в Петербург поступать в университет. Но не сдаёт вступительные экзамены, и два года посещал лекции на филологическом факультете.

С 1841 года начал работать в журнале «Отечественные записки». В 1843 году Некрасов встречается с **Белинским**. Появляются реалистические стихи, первое из которых – «В дороге» (1845) – получило высокую оценку критика.

В 1847 – 1866 годах Некрасов был издателем и редактором журнала «Современник», сплотившим лучшие литературные силы своего времени. Журнал становится органом революционно-демократических сил.

После событий 1861 года, когда лидеры революционной демократии были арестованы, Некрасов побывал в родных местах, после чего явилась лирическая поэма «Рыцарь на час» (1862), которую сам поэт выделял и любил. В этот год Некрасов приобретает дом, недалеко от Ярославля, куда приезжал каждое лето, проводит время на охоте и в общении с друзьями из народа.

После закрытия журнала «Современник» Некрасов приобретает право на издание «Отечественных записок», с которым были связаны последние десять лет его жизни. В эти годы работает над поэмой «Кому на Руси жить хорошо», создает серию сатирических произведений, вершиной которых стала поэма «Современники» (1875).

Для поздней лирики Некрасова характерны элегические мотивы. Умер Николай Алексеевич Некрасов **8 января** 1878 в Петербурге.

Крестьянские дети

Однажды, в студеную зимнюю пору
Я из лесу вышел; был сильный мороз.
Гляжу, поднимается медленно в гору
Лошадка, везущая хворосту воз.
И шествуя важно, в спокойствии чинном,
Лошадку ведет под уздцы мужичок
В больших сапогах, в полушубке овчинном,
В больших рукавицах... а сам с ноготок!
"Здорово парнище!" - "Ступай себе мимо!"
-"Уж больно ты грозен, как я погляжу!
Откуда дровишки?" - "Из лесу, вестимо;
Отец, слышишь, рубит, а я отвожу".
(В лесу раздавался топор дровосека.)
"А что, у отца-то большая семья?"
-"Семья-то большая, да два человека
Всего мужиков-то: отец мой да я..."
-"Так вот оно что! А как звать тебя?" - "Власом".
-"А кой тебе годик?" - "Шестой миновал...
Ну, мертвая!" - крикнул малюточка басом,
Рванул под уздцы и быстрее зашагал.
На эту картину так солнце светило,
Ребенок был так уморительно мал,
Как будто всё это картонное было,
Как будто бы в детский театр я попал!
Но мальчик был мальчик живой, настоящий,
И дровни, и хворост, и пегонький конь,
И снег, до окошек деревни лежащий,
И зимнего солнца холодный огонь -
Всё, всё настоящее русское было,
С клеймом нелюдистой, мертвящей зимы,
Что русской душе так мучительно мило,
Что русские мысли вселяет в умы,
Те честные мысли, которым нет воли,
Которым нет смерти - дави не дави,
В которых так много и злобы, и боли,
В которых так много любви!

ЛЕВ НИКОЛАЕВИЧ ТОЛСТОЙ

(1828-1910)

Родился 9 сентября 1828 в Ясной Поляне, семейном поместье в Тульской губернии. Его родители, родовитые российские дворяне, умерли, когда он был ребёнком. В 16 лет, воспитанный домашними учителями, Толстой поступил на факультет восточных языков Казанского университета. Однако он оставил формального обучения, и в 1847 бросил университет и вернулся в Ясную Поляну управлять своим имением и самостоятельно завершать образование.

В 1851 Толстой уехал на Кавказ к брату Николаю, офицеру российских войск. Получил армейскую должность и между делом занимался сочинительством. В 1852 закончил свою первую повесть «Детство», опубликованную в журнале «Современник».

В 1854 Толстого перевели на Дунайский фронт, и ему довелось пережить осаду Севастополя во время Крымской войны. Этот опыт вдохновил его на блистательно реалистические «Севастопольские рассказы» (1855–1856). Вскоре после завершения боевых действий Толстой оставил военную службу и некоторое время жил в Санкт-Петербурге, где имел чрезвычайный успех в литературных кругах. От него ждали поддержки определенного рода социально-политических взглядов и эстетических установок. Однако он не оправдал ничьих ожиданий и удалился в Ясную Поляну, где с головой ушёл в проблемы народного образования.

Толстой дважды побывал за границей, в 1857 и 1860–1861, отчасти из любопытства, но также с целью изучения западноевропейской методики образования. Он пришёл к выводу, что российское образование неправильное, в особенности образование крестьянства. Толстой оставил литературный труд и учредил школу для крестьянских детей в Ясной Поляне. Начал также издавать педагогический журнал, где проповедовал свои образовательные теории, и составил несколько учебников для начального обучения.

В 1862 он начал писать «Войну и мир» (1863–1869) и «Анну Каренину» (1873–1877).

На вершине литературной славы, вскоре после завершения «Анны Карениной», Толстой вступил в период глубоких сомнений и нравственных исканий. Затем Толстой обратился к Библии, в особенности к Новому Завету, и нашёл ответ на свои вопросы. В каждом из нас, утверждал он, есть способность распознавать добро. Толстой сформулировал пять заповедей, которые, как он считал, были истинными заветами Христа и которыми человек должен руководствоваться в своей жизни. Вкратце они таковы: не впадай в гнев; не поддавайся похоти; не связывай себя клятвами; не противься злему; будь равно хорош с праведными и неправедными. И будущее учение Толстого, и его жизненные поступки так или иначе соотносятся с этими заповедями.

В «Войне и мире» рассказывается история жизни пяти семейств в 1805–1814, описывается общенародное противодействие вторжению французов. На страницах эпопеи появляются аристократы и крестьяне, офицеры и рядовые армии во время боевых действий и на отдыхе, дипломаты и придворные,

сцены городской и сельской жизни, сватовство, балы, охота, даже реформаторское движение и исполненные сурового реализма батальные сцены.

Картины мира, семейной жизни преобладают над эпизодами войны, в их изображении сказывается тогдашняя толстовская убежденность – жизнеутверждающая, счастливая и оптимистичная – в достоинстве всех стадий естественной жизни человека: рождения, детства, созревания, любви, супружества, снова рождения и смерти.

Следующий великий роман Толстого – «Анна Каренина». Несмотря на то, что здесь описывалась современная жизнь, а «Война и мир» – роман о прошлом, повествовательный метод Толстого, стиль и обрисовка характеров не изменились. По мере развития сюжета трагическая атмосфера, окружающая внебрачную связь Анны и Вронского, постепенно сгущается. «Мне отмщение, и аз воздам» – таков эпитафия романа, а также лейтмотив всего произведения. Недозволенная любовь Анны нарушает нравственные и.

10 ноября тайно покинул Ясную Поляну. По дороге он заболел воспалением лёгких и вынужден был сделать остановку на маленькой станции Астапово (ныне Лев Толстой), где и умер. 23 ноября 1910 г. писателя похоронили в Ясной Поляне, в лесу, на краю оврага, где в детстве он вместе с братом искал "зелёную палочку", хранившую "секрет", как сделать всех людей счастливыми.

Котёнок

Были брат и сестра – Вася и Катя; и у них была кошка. Весной кошка пропала. Дети искали её везде, но не могли найти.

Один раз они играли подле амбара и услышали – над головой кто-то мяучит тонкими голосами. Вася влез по лестнице под крышу амбара. А Катя стояла и всё спрашивала:

– Нашёл? Нашёл?

Но Вася не отвечал ей. Наконец Вася закричал ей:

– Нашёл! Наша кошка... и у неё котят; такие чудесные; иди сюда скорее.

Катя побежала домой, достала молока и принесла кошке.

Котят было пять. Когда они выросли немножко и стали вылезать из-под угла, где вывелись, дети выбрали себе одного котёнка, серого с белыми лапками, и принесли в дом. Мать раздала всех остальных котят, а этого оставила детям. Дети кормили его, играли с ним и клали с собой спать.

Один раз дети пошли играть на дорогу и взяли с собой котёнка.

Ветер шевелил солому по дороге, а котёнок играл с соломой, и дети радовались на него. Потом они нашли подле дороги щавель, пошли собирать его и забыли про котёнка.

Вдруг они услышали, что кто-то громко кричит:

“Назад, назад!” – и увидели, что скачет охотник, а впереди его две

собаки увидели котёнка и хотят схватить его. А котёнок, глупый, вместо того чтобы бежать, присел к земле, сгорбил спину и смотрит на собак.

Катя испугалась собак, закричала и побежала прочь от них. А Вася, что было духу, пустился к котёнку и в одно время с собаками подбежал к нему.

Собаки хотели схватить котёнка, но Вася упал животом на котёнка и закрыл его от собак.

Охотник подскакал и отогнал собак, а Вася принёс домой котёнка и уж больше не брал его с собой в поле.

Филипок

Был мальчик, звали его Филипп. Пошли раз все ребята в школу. Филипп взял шапку и хотел тоже идти. Но мать сказала ему: куда ты, Филипок, собрался? — В школу. — Ты еще мал, не ходи, — и мать оставила его дома. Ребята ушли в школу. Отец еще с утра уехал в лес, мать ушла на поденную работу. Остались в избе Филипок да бабушка на печке. Стало Филипку скучно одному, бабушка заснула, а он стал искать шапку. Своей не нашел, взял старую, отцовскую и пошел в школу.

Школа была за селом у церкви. Когда Филипп шел по своей слободе, собаки не трогали его, они его знали. Но когда он вышел к чужим дворам, выскочила Жучка, залаяла, а за Жучкой большая собака Волчок. Филипок бросился бежать, собаки за ним. Филипок стал кричать, споткнулся и упал. Вышел мужик, отогнал собак и сказал: куда ты, постреленок, один бежишь? Филипок ничего не сказал, подобрал полы и пустился бежать во весь дух. Прибежал он к школе. На крыльце никого нет, а в школе слышны гудят голоса ребят. На Филипка нашел страх: что, как учитель меня прогонит? И стал он думать, что ему делать. Назад идти — опять собака заест, в школу идти — учителя боится. Шла мимо школы баба с ведром и говорит: все учатся, а ты что тут стоишь? Филипок и пошел в школу. В сенцах снял шапку и отворил дверь. Школа вся была полна ребят. Все кричали свое, и учитель в красном шарфе ходил посередине.

— Ты что? — закричал он на Филипка. Филипок ухватился за шапку и ничего не говорил. — Да ты кто? — Филипок молчал. — Или ты немой? — Филипок так напугался, что говорить не мог. — Ну так иди домой, коли говорить не хочешь. — А Филипок и рад бы что сказать, да в горле у него от страха пересохло. Он посмотрел на учителя и заплакал. Тогда учителю жалко его стало. Он погладил его по голове и спросил у ребят, кто этот мальчик.

— Это Филипок, Костюшкин брат, он давно просится в школу, да мать не пускает его, и он украдкой пришел в школу.

— Ну, садись на лавку возле брата, а я твою мать попрошу, чтоб пускала тебя в школу.

Учитель стал показывать Филипку буквы, а Филипок их уж знал и немножко читать умел.

— Ну-ка, сложи свое имя. — Филипок сказал: хве-и-хви, —ле-и-ли, —

пеок-пок. — Все засмеялись.

— Молодец, — сказал учитель. — Кто же тебя учил читать?

Филипок осмелился и сказал: Костюшка. Я бедовый, я сразу все понял. Я страсть какой ловкий! — Учитель засмеялся и сказал: а молитвы ты знаешь? — Филипок сказал: знаю, — и начал говорить Богородицу; но всякое слово говорил не так. Учитель остановил его и сказал: ты погоди хвалиться, а поучись.

С тех пор Филипок стал ходить с ребятами в школу.

КОСТОЧКА(быль)

Купила мать слив и хотела дать их детям после обеда. Они лежали натарелке. Ваня никогда не ел слив и всё нюхал их. И очень они ему нравились. Очень хотелось съесть. Он все ходил мимо слив. Когда никого не было в горнице, он не удержался, схватил одну сливу и съел. Перед обедом мать сочла сливы и видит, одной нет. Она сказала отцу. За обедом отец и говорит: "А что, дети, не съел ли кто-нибудь одну сливу?" Все сказали: "Нет". Ваня покраснел, как рак, и сказал тоже: "Нет, я не ел". Тогда отец сказал: "Что съел кто-нибудь из вас, это нехорошо; но не в том беда. Беда в том, что в сливах есть косточки, и если кто не умеет их есть и проглотит косточку, то через день умрет. Я этого боюсь". Ваня побледнел и сказал: "Нет, я косточку бросил за окошко". И все засмеялись, а Ваня заплакал.

Чехов Антон Павлович (1860-1904) - великий русский писатель.

Родился Антон Чехов в г. Таганроге 17 января 1860г в семье купца. Детство и юность – обычные школьные и студенческие будни. Семья переехала в Москву, и Антон поступил в университет. В 1884 году Антон Павлович окончил медицинский факультет Московского университета и получил диплом врача.

Он рано начал писать, ещё когда был студентом первого курса. Его короткие юмористические и сатирические рассказы печатались в журналах «Будильник», «Стрекоза», «Осколки».

Один из критиков того времени писал: «Рассказы Антоши Чехонте – под таким псевдонимом писал А.П. Чехов – сверкает как алмазы на сером листе».

В 1892 году Чехов покупает имение Мелихово недалеко от Москвы. Он оказывает врачебную помощь крестьянам, работает врачом во время эпидемии холеры, строит школу для крестьянских детей. Но главное его занятие – литература. Любимый жанр – рассказ, короткая повесть.

В 1898 году Чехов по рекомендации врачей переезжает в Крым. (Чехов был болен туберкулёзом.) Он строит дом на окраине Ялты, гдеживёт вместе с матерью.

Первая его пьеса «Чайка» потерпела провал в Пеиербурге в 1896 году, но уже в 1898 году она с триумфальным успехом прошла в Москве в новом Московском художественном театре. В этом театре были поставлены чеховские пьесы «Дядя Ваня» (1899), «Три сестры» (1901) и «Вишнёвый сад» (1904).

В связи с резким ухудшением здоровья он вместе с женой – известной актрисой Художественного театра – уезжает в Германию для лечения. Там он умер 25 июля 1904 года.

Чехов прожил в XX веке всего несколько лет, но стал одним из самых любимых читаемых писателей. Вместе с именами А.С. Пушкина, Л.Н. Толстого, Ф.М. Достоевского имя Чехова получило призвание всего человечества.

Чехов – один из самых репертуарных драматургов мира. Его называют «Шекспиром современности». Нет, ни одного континента, ни одной страны, ни одного города, ни одного театра, где бы не шли его пьесы, нет ни одного режиссёра, который не мечтал бы поставить «Чайку» или «Три сестры» Чехова.

Дачники

По дачной платформе взад и вперед прогуливалась парочка недавно поженившихся супругов. Он держал ее за талию, а она жалась к нему, и оба были счастливы. Из-за облачных обрывков глядела на них луна и хмурилась: вероятно, ей было завидно и досадно на свое скучное, никому не нужное девство. Неподвижный воздух был густо насыщен запахом сирени и черемухи. Где-то, по ту сторону рельсов, кричал коростель...

- Как хорошо, Саша, как хорошо! - говорил жена. - Право, можно подумать, что все это снится. Ты посмотри, как уютно и ласково глядит этот лесок! Как милы эти солидные, молчаливые телеграфные столбы! Они, Саша, оживляют ландшафт и говорят, что там, где-то, есть люди... цивилизация... А разве тебе не нравится, когда до твоего слуха ветер слабо доносит шум идущего поезда?

- Да... Какие, однако, у тебя руки горячие! Это оттого, что ты волнуешься, Варя... Что у нас сегодня к ужину готовили?

- Окрошку и цыпленка... Цыпленка нам на двоих довольно. Тебе из города привезли сардины и балык.

Луна, точно табаку понюхала, спряталась за облако. Людское счастье напомнило ей об ее одиночестве, одинокой постели за лесами и долами...

- Поезд идет! - сказала Варя. - Как хорошо!

Вдали показались три огненные глаза. На платформу вышел начальник полустанка. На рельсах там и сям замелькали сигнальные огни.

- Проводим поезд и пойдем домой, - сказал Саша и зевнул. - Хорошо нам с тобой живется, Варя, так хорошо, что даже невероятно!

Темное страшилище бесшумно подползло к платформе и остановилось. В полуосвещенных вагонных окнах замелькали сонные лица, шляпки, плечи...

- Ах! Ах! - послышалось из одного вагона. - Варя с мужем вышла нас встретить! Вот они! Варенька!.. Варечка! Ах!

Из вагона выскочили две девочки и повисли на шее у Вари. За ними показались полная, пожилая дама и высокий, тощий господин с седыми бачками, потом два гимназиста, навьюченные багажом, за гимназистами гувернантка, за гувернанткой бабушка.

- А вот и мы, а вот и мы, дружок! - начал господин с бачками, пожимая Сашину руку. - Чай, заждался! Небось бранил дядю за то, что не едет! Коля, Костя, Нина, Фифа... дети! Целуйте кузена Сашу! Все к тебе, всем выводком, и денька на три, на четыре. Надеюсь, не стесним? Ты, пожалуйста, без церемонии.

Увидев дядю с семейством, супруги пришли в ужас. Пока дядя говорил и целовался, в воображении Саши промелькнула картина: он и жена отдают гостям свои три комнаты, подушки, одеяла; балык, сардины и окрошка съедаются в одну секунду, кузены рвут цветы, проливают чернила, галдят, тетушка целые дни толкуют о своей болезни (солитер и боль под ложечкой) и о том, что она урожденная баронесса фон Финтих...

И Саша уже с ненавистью смотрел на свою молодую жену и шептал ей: = Это они к тебе приехали... черт бы их побрал!

- Нет, к тебе! - отвечала она, бледная, тоже с ненавистью и со злобой. - Это не мои, а твои родственники!

И обернувшись к гостям, она сказала с приветливой улыбкой:

- Милости просим!

Из-за облака опять выплыла луна. Казалось, она улыбалась; казалось, ей было приятно, что у нее нет родственников. А Саша отвернулся, чтобы скрыть от гостей свое сердитое, отчаянное лицо, и сказал, придавая голосу радостное, благодушное выражение:

- Милости просим! Милости просим, дорогие гости!

1885 г.

Радость

Было двенадцать часов ночи.

Митя Кулдаров, возбужденный, взъерошенный, влетел в квартиру своих родителей и быстро заходил по всем комнатам. Родители уже ложились спать. Сестра лежала в постели и дочитывала последнюю страничку романа. Братья-гимназисты спали.

- Откуда ты? - удивились родители. - Что с тобой?

- Ох, не спрашивайте! Я никак не ожидал! Нет, я никак не ожидал! Это... это даже невероятно!

Митя захохотал и сел в кресло, будучи не в силах держаться на ногах от счастья.

- Это невероятно! Вы не можете себе представить! Вы поглядите!

Сестра спрыгнула с постели и, накинув на себя одеяло, подошла к брату. Гимназисты проснулись.

- Что с тобой? На тебе лица нет!

- Это я от радости, мамаша! Ведь теперь меня знает вся Россия! Вся! Раньше только вы одни знали, что на этом свете существует коллежский регистратор Дмитрий Кулдаров, а теперь вся Россия знает об этом! Мамаша! О, господи!

Митя вскочил, побегал по всем комнатам и опять сел.

- Да что такое случилось? Говори толком!

- Вы живете, как дикие звери, газет не читаете, не обращаете никакого внимания на гласность, а в газетах так много замечательного! Ежели что случится, сейчас всё известно, ничего не укроется! Как я счастлив! О, господи! Ведь только про знаменитых людей в газетах печатают, а тут взяли да про меня напечатали!

- Что ты? Где?

Папаша побледнел. Мамаша взглянула на образ и перекрестилась. Гимназисты вскочили и, как были, в одних коротких ночных сорочках, подошли к своему старшему брату.

- Да-с! Про меня напечатали! Теперь обо мне вся Россия знает! Вы, мамаша, спрячьте этот номер на память! Будем читать иногда. Поглядите!

Митя вытащил из кармана номер газеты, подал отцу и ткнул пальцем в место, обведенное синим карандашом.

- Читайте!

Отец надел очки.

- Читайте же!

Мамаша взглянула на образ и перекрестилась. Папаша кашлянул и начал читать:

«29-го декабря, в одиннадцать часов вечера, коллежский регистратор Дмитрий Кулдаров...

- Видите, видите? Дальше!

...коллежский регистратор Дмитрий Кулдаров, выходя из портерной, что на Малой Бронной, в доме Козихина, и находясь в нетрезвом состоянии...

- Это я с Семеном Петровичем... Всё до тонкостей описано! Продолжайте! Дальше! Слушайте!

...и находясь в нетрезвом состоянии, поскользнулся и упал под лошадь стоявшего здесь извозчика, крестьянина дер. Дурыкиной, Юхновского уезда, Ивана Дротова. Испуганная лошадь, перешагнув через Кулдарова и протаскив через него сани с находившимся в них второй гильдии московским купцом Степаном Луковым, помчалась по улице и была задержана дворниками. Кулдаров, вначале находясь в бесчувственном состоянии, был отведен в полицейский участок и освидетельствован врачом. Удар, который он получил по затылку...

- Это я об оглоблю, папаша. Дальше! Вы дальше читайте!

...который он получил по затылку, отнесен к легким. О случившемся составлен протокол. Потерпевшему подана медицинская помощь» ...

- Велели затылок холодной водой примачивать. Читали теперь? А? То-то вот! Теперь по всей России пошло! Дайте сюда!

Митя схватил газету, сложил ее и сунул в карман.

- Побегу к Макаровым, им покажу... Надо еще Иваницким показать, Наталии Ивановне, Анисиму Васильичу... Побегу! Прощайте!

Митя надел фуражку с кокардой и, торжествующий, радостный, выбежал на улицу. (1883 г)

Злой мальчик

Иван Иваныч Лапкин, молодой человек приятной наружности, и Анна Семеновна Замблицкая, молодая девушка со вздернутым носиком, спустились вниз по крутому берегу и уселись на скамеечке. Скамеечка стояла у самой воды, между густыми кустами молодого ивняка. Чудное местечко! Сели вы тут, и вы скрыты от мира - видят вас одни только рыбы да пауки-плауны, молнией бегающие по воде. Молодые люди были вооружены удочками, сачками, банками с червями и прочими рыболовными принадлежностями. Усевшись, они тотчас же принялись за рыбную ловлю.

- Я рад, что мы наконец одни, - начал Лапкин, оглядываясь. - Я должен сказать вам многое, Анна Семеновна... Очень многое... Когда я увидел вас в первый раз... У вас клюет... Я понял тогда, для чего я живу, понял, где мой кумир, которому я должен посвятить свою честную, трудовую жизнь... Это, должно быть, большая клюет... Увидя вас, я полюбил впервые, полюбил страстно! Подождите дергать... пусть лучше клюнет... Скажите мне, моя

дорогая, заклинаю вас, могу ли я рассчитывать - не на взаимность, нет! - этого я не стою, я не смею даже помыслить об этом, - могу ли я рассчитывать на... Тащите!

Анна Семеновна подняла вверх руку с удилищем, рванула и вскрикнула. В воздухе блеснула серебристо-зеленая рыбка.

- Боже мой, окунь! Ай, ах... Скорей! Сорвался!

Окунь сорвался с крючка, запрыгал по травке к родной стихии и... бултых в воду!

В погоне за рыбой Лапкин, вместо рыбы, как-то нечаянно схватил руку Анны Семеновны, нечаянно прижал ее к губам... Та отдернула, но уже было поздно: уста нечаянно слились в поцелуй. Это вышло как-то нечаянно. За поцелуем следовал другой поцелуй, затем клятвы, уверения... Счастливые минуты! Впрочем, в этой земной жизни нет ничего абсолютно счастливого. Счастливое обыкновенно носит отраву в себе самом или же отравляется чем-нибудь извне. Так и на этот раз. Когда молодые люди целовались, вдруг послышался смех. Они взглянули на реку и обомлели: в воде по пояс стоял голый мальчик. Это был Коля, гимназист, брат Анны Семеновны. Он стоял в воде, глядел на молодых людей и ехидно улыбался.

- А-а-а ... вы целуетесь? - сказал он. - Хорошо же! Я скажу мамаше.

- Надеюсь, что вы, как честный человек... - забормотал Лапкин, краснея. - Подсматривать подло, а пересказывать низко, гнусно и мерзко... Полагаю, что вы, как честный и благородный человек...

- Дайте рубль, тогда не скажу! - сказал благородный человек. - А то скажу.

Лапкин вынул из кармана рубль и подал его Коле. Тот сжал рубль в мокром кулаке, свистнул и поплыл. И молодые люди на этот раз уже больше не целовались.

На другой день Лапкин привез Коле из города краски и мячик, а сестра подарила ему все свои коробочки из-под пилюль. Потом пришлось подарить и запонки с собачьими мордочками. Злому мальчику, очевидно, всё это очень нравилось, и, чтобы получить еще больше, он стал наблюдать. Куда Лапкин с Анной Семеновной, туда и он. Ни на минуту не оставлял их одних.

- Подлец! - скрежетал зубами Лапкин. - Как мал, и какой уже большой подлец! Что же из него дальше будет?!

Весь июнь Коля не давал житья бедным влюбленным. Он грозил доносом, наблюдал и требовал подарков; и ему всё было мало, и в конце концов он стал поговаривать о карманных часах. И что же? Пришлось пообещать часы.

Как-то раз за обедом, когда подали вафли, он вдруг захохотал, подмигнул одним глазом и спросил у Лапкина:

- Сказать? А?

Лапкин страшно покраснел и зажевал вместо вафли салфетку. Анна Семеновна вскочила из-за стола и убежала в другую комнату.

И в таком положении молодые люди находились до конца августа, до того самого дня, когда, наконец, Лапкин сделал Анне Семеновне предложение. О, какой это был счастливый день! Поговоривши с родителями невесты и получив согласие, Лапкин прежде всего побежал в сад и принялся искать Колю. Найдя его, он чуть не зарыдал от восторга и схватил злого мальчика за ухо. Подбежала Анна Семеновна, тоже искавшая Колю, и схватила за другое ухо. И нужно было видеть, какое наслаждение было написано на лицах у влюбленных, когда Коля плакал и умолял их:

- Миленькие, славненькие, голубчики, не буду! Ай, ай, простите!

И потом оба они сознавались, что за всё время, пока были влюблены друг в друга, они ни разу не испытывали такого счастья, такого захватывающего блаженства, как в те минуты, когда драли злого мальчика за уши.

Толстый и тонкий

На вокзале Николаевской железной дороги встретились два приятеля: один толстый, другой тонкий. Толстый только что пообедал на вокзале, и губы его, подернутые маслом, лоснились, как спелые вишни. Пахло от него хересом и флер-д'оранжем. Тонкий же только что вышел из вагона и был навьючен чемоданами, узлами и картонками. Пахло от него ветчиной и кофейной гущей. Из-за его спины выглядывала худенькая женщина с длинным подбородком - его жена, и высокий гимназист с прищуренным глазом - его сын.

- Порфирий! - воскликнул толстый, увидев тонкого. - Ты ли это? Голубчик мой! Сколько зим, сколько лет!

- Батюшки! - изумился тонкий. - Миша! Друг детства! Откуда ты взялся?

Приятели троекратно облобызались и устремили друг на друга глаза, полные слез. Оба были приятно ошеломлены.

- Милый мой! - начал тонкий после лобызания. - Вот не ожидал! Вот сюрприз! Ну, да погляди же на меня хорошенько! Такой же красавец, как и был! Такой же душонок и щеголь! Ах ты, господи! Ну, что же ты? Богат? Женат? Я уже женат, как видишь... Это вот моя жена, Луиза, урожденная Ванценбах... лютеранка... А это сын мой, Нафанаил, ученик III класса. Это, Нафаня, друг моего детства! В гимназии вместе учились!

Нафанаил немного подумал и снял шапку.

- В гимназии вместе учились! - продолжал тонкий. - Помнишь, как тебя дразнили? Тебя дразнили Геростратом за то, что ты казенную книжку папироской прожег, а меня Эфиальтом за то, что я ябедничать любил. Хо-хо... Детьми были! Не бойся, Нафаня! Подойди к нему поближе... А это моя жена, урожденная Ванценбах... лютеранка.

Нафанаил немного подумал и спрятался за спину отца.

- Ну, как живешь, друг? - спросил толстый, восторженно глядя на друга. - Служишь где? Дослужился?

- Служу, милый мой! Коллежским ассессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да бог с ним! Жена уроки музыки дает, я портсигары приватно из дерева делаю. Отличные портсигары! По рублю за штуку продаю. Если кто берет десять штук и более, тому, понимаешь, уступка. Пробавляемся кое-как. Служил, знаешь, в департаменте, а теперь сюда переведен столоначальником по тому же ведомству... Здесь буду служить. Ну, а ты как? Небось, уже статский? А?

- Нет, милый мой, поднимай повыше, - сказал толстый. - Я уже до тайного дослужился... Две звезды имею.

Тонкий вдруг побледнел, окаменел, но скоро лицо его искривилось во все стороны широчайшей улыбкой; казалось, что от лица и глаз его посыпались искры. Сам он съежился, сгорбился, сузился... Его чемоданы, узлы и картонки съежились, поморщились... Длинный подбородок жены стал еще длиннее; Нафанаил вытянулся во фрунт и застегнул все пуговицы своего мундира...

- Я, ваше превосходительство... Очень приятно-с! Друг, можно сказать, детства и вдруг вышли в такие вельможи-с! Хи-хи-с.

- Ну, полно! - поморщился толстый. - Для чего этот тон? Мы с тобой друзья детства - и к чему тут это чинопочитание!

- Помилуйте... Что вы-с....- захихикал тонкий, еще более съеживаясь. - Милостивое внимание вашего превосходительства... вроде как бы живительной влаги... Это вот, ваше превосходительство, сын мой Нафанаил... жена Луиза, лютеранка, некоторым образом...

Толстый хотел было возразить что-то, но на лице у тонкого было написано столько благоговения, сладости и почтительной кислоты, что тайного советника стошнило. Он отвернулся от тонкого и подал ему на прощанье руку.

Тонкий пожал три пальца, поклонился всем туловищем и захихикал, как китаец: «хи-хи-хи». Жена улыбнулась. Нафанаил шаркнул ногой и уронил фуражку. Все трое были приятно ошеломлены. (1883 г.)

让·德·拉封丹 (JeandeLaFontaine, 1621~1695) [法国](#)寓言诗人。1621年9月7日出生于法国香槟省的夏托蒂埃里。1657年他为了全身心投入文学创作携家定居巴黎。他先后投靠过财政总监富凯·奥尔良公爵夫人、德·拉·萨布里也尔夫人、银行家之女安娜·德尔瓦。他的传世之作是《寓言诗》。拉封丹在1683年当选为[法兰西学院](#)院士。1695年4月14日于巴黎去世。

Иван Андреевич Крылов

伊万·安德列耶维奇·克雷洛夫出生于一贫穷的步兵上尉家庭。当他是个孩子的时候他念不起书，因此只能自学语言和数学。30岁以后他在图书馆工作。克雷洛夫非常喜欢拉小提琴。他40岁后开始写寓言，在这之前他写诗和话剧剧本。

1809年克雷洛夫出了第一本寓言集,书中包含23篇寓言。此后他又出过9本书，1823年俄国科学院授予他金质勋章。

在寓言中他用具有鲜明特点的动物形象，如狼，狐狸，乌鸦，表现相应人物的复杂性格，嘲笑人们的缺点：奉承,吝啬，懒惰，嫉妒。在他的寓言中人和其他生物生活在同一个世界并用同一种语言交流。

克雷洛夫的寓言由两部分组成：故事和充满教育意义的评述。当人们问他为什么要写寓言时，他回答到因为寓言是人人可以读懂的。

2 лебедь, щука и рак 天鹅、狗鱼和虾

有一次，天鹅、狗鱼和虾一起想拉动一辆装东西的货车，三个家伙套上车索，拼命用力拉，可车子还是拉不动。

车上装的东西不算重，只是天鹅拼命向云里冲，虾尽是向后倒拖，狗鱼向水里拉动。 究竟哪个错？哪个对？用不着我们多讲，只是车子还停留在老地方

Зсвинья под дубом 橡树下的猪

野猪整天在老橡树下狼吞虎咽地吃着橡果，吃饱了，就躺在树阴下呼呼大睡，当它睁开沉重的双眼皮时，又觉得无所事事。无聊之余站起身来，用鼻子挖掘起橡树来。

“喂，你不明白吗？这样要损坏橡树的。”躲在树上的一只乌鸦叫道：“如果你把树根都暴露出来的话，树就要枯死的。”

野猪毫无愧色地答道：“得了，让它枯死好了。它对我可没什么影响。我也看不出它能有多大用处。如果它没有了，我也绝不会惋惜。我要的只是橡果，养得我肥肥胖胖的是橡果呀！”

“忘恩负义的蠢货！”橡树用严肃的口吻训斥道：“如果你抬起你丑恶的嘴脸往上瞧瞧，你就会明白，这些喂饱你肚子的橡果就是从我身上长出来的呀！难道你想饿死自己吗？”

Блисица и виноград 狐狸和葡萄

葡萄园的葡萄熟了的时候，一只狐狸偷偷地溜进了葡萄园。葡萄架上高高地挂着亮晶晶的、熟透了的葡萄，显得十分诱人。它跳了好几下，跳了好几下，想吃到这甘美的葡萄，但是它的愿望全落空了，走开的时候，他自言自语说：得了！这有什么！这葡萄是酸的。

Александр Сергеевич Пушкин

亚历山大·谢尔盖耶维奇·普希金，是[俄国](#)著名的文学家、伟大的诗人、小说家，及现代俄国文学的创始人。19世纪俄国浪漫主义文学主要代表，同时也是现实主义文学的奠基人，现代标准俄语的创始人。

1799年6月6日/俄历5月26日)出生于沙俄[莫斯科](#)，他的父亲谢尔盖普希金是当地一位贵族，他的母亲娜杰日塔·奥西波娃，她是俄皇彼得大帝黑奴汉尼巴尔的孙女。

在他童年的时候，结交了许多文学名流，其中有俄罗斯诗人，喜剧家等，他的祖母和保姆对他也是疼爱有加，他逐渐对文学产生了兴趣，同时在这些文学名家的帮助下，他的文学功底有了很大的提高。

1811年，普希金进入贵族子弟学校皇村学校学习，在学校里他表现出了卓越的诗歌写作才能，特别是他诗作韵文的优美和精巧得到了广泛的赞赏。

普希金于1817年学校毕业。这之后他创作了《[自由颂](#)》（1817年）；《致恰达耶夫》，（1817-1820）《[乡村](#)》，（1819年），反响一般，随后他开始写童话叙事长诗《[鲁斯兰与柳德米拉](#)》，并于1820年完成。

普希金的这些作品引起了沙皇政府的不安，1820年他被外派到俄国南部任职，这其实是一次变相的流放。他到过很多地方，在科申聂夫他与十二月党人的交往更加频繁。在流放的3年中普希金写下《短

剑》(1821)、《囚徒》(1822)《致大海》(1824)等名篇，还写了一组“南方诗篇”，包括《高加索的俘虏》(1822)、《强盗兄弟》(1822)、《巴赫切萨拉依的泪泉》(1824)、《茨冈》(1824)四篇浪漫主义叙事长诗。还写下了许多优美的抒情诗：《太阳沉没了》(1820)、《囚徒》和《短剑》(1821)等，这些表达了诗人对自由的强烈憧憬。

1823年6月他来到敖德萨，于伯爵关系的不和使他丢掉了工作，被沙皇当局送回了普斯科夫省的他父母的领地米哈伊洛夫斯克村，这两年里，普希金创作了不少优秀的作品，如《囚徒》、《致大海》、《致凯恩》和《假如生活欺骗了你》等几十首抒情诗，叙事诗《努林伯爵》，历史剧《鲍里斯·戈都诺夫》，以及《叶甫盖尼·奥涅金》前六章。

1825年12月17号十二月党人起义，他的很多朋友被捕。

1828年的5月普希金得到了出国或去高加索的许可，与此同时他向当时被称为莫斯科第一美女的纳塔利娅·尼古拉耶芙娜·冈察洛娃求婚，遭到拒绝后，独自前往高加索。诗人把对这次旅行的感受写入了他的随笔《游历在阿雷佐的日子》和《高加索》，《崩塌》《格鲁吉亚的山冈上》等诗歌中。

1830年4月普希金再次向冈察洛娃求婚，这次终于如愿以偿，9月他回到领地波尔金诺料理家事筹办婚礼。这段时期是他一生创作的丰收时期，在文学史上被称为“波尔金诺的秋天”。他写下了叙事诗《科洛姆纳的小屋》、大量抒情诗及童话诗；还写了《[别尔金小说集](#)》和四部诗体小说《吝啬的骑士》、《莫扎特与沙莱里》、《瘟疫流行的宴会》、《石客》，以及近30首抒情诗。完成了自1823年开始动笔的诗体小说《[叶甫盖尼·奥涅金](#)》。

1831年2月18日普希金和冈察洛娃在莫斯科完婚。1831年夏天他回到外交部供职，他浏览了大量的文献。写下了《普加乔瓦的历史》和历史性调研著作《彼得一世的历史》。

以后的几年普希金的生活非常困难，普希金家庭（他有4个孩子，分别是玛利亚，娜塔莎，格利高里，萨沙）陷入了困境，不得不靠借贷来度日。他继续创作了许多作品，主要有《[黑桃皇后](#)》，《埃及的夜晚》，《上尉的女儿》，《青铜骑士》。

1835年底普希金创办了文学杂志《现代人》，此杂志具有很高的文学价值。

1836年的冬天，普希金的敌人圣彼得堡的贵族到处散步普希金老婆不忠的谣言。为了自身的名誉，他于1837年1月27日在黑河边向丹特士发起决斗挑战。身负重伤，两天后去世。他的早逝令俄国著名文人茹科夫斯基这样感叹：“俄国诗歌的太阳沉落了”。

由于害怕游行示威，沙皇命令秘密将普希金的遗体运出圣彼得堡。灵柩由宪兵和普希金的老朋友图尔干也夫护送。

普希金被葬于葬于圣山（今名普希金山）镇教堂墓地诗人母亲的墓旁，附近就是他生前流放过的米哈依洛夫斯基村。

Зимнее утро¹ 诗 冬天的早上

冰霜和阳光，多美妙的白天！

妩媚的朋友，你却在安眠。

是时候了，美人儿，醒来吧！

快睁开被安乐闭上的睡眼。

请出来吧，作为北方的晨星，
来会见北国的朝霞女神！

昨夜，你记得，风雪在飞旋，
险恶的天空笼罩一层幽暗。
遮在乌云后发黄的月亮
像是夜空里苍白的斑点。
而你闷坐着，百无聊赖——
可是现在……啊，请看看窗外：

在蔚蓝的天空下，像绒毯
灿烂耀目地在原野上铺展。
只有透明的树林在发暗。
还有枞树枝子透过白霜
泛出绿色：冻结的小河晶亮。

整个居室被琥珀的光辉
照得通明。刚生的炉火内
发出愉快的劈啪的声响。
这时，躺在床上遐想可真够美。
然而，你是否该叫人及早
把棕色的马套上雪橇！

亲爱的朋友，一路轻捷
让我们滑过清晨的雪。

任着烈性的马儿奔跑，
让我们访问那空旷的田野。
那不久以前葳蕤的树林，
那河岸，对我是多么可亲。

2осень

诗 秋天“忧伤的季节！眼睛的陶醉！
我喜欢你那道别的美丽——
我爱大自然豪华的凋零，
森林换上红色和金色的外衣，
林中是风的喧嚣和清新的气息，
天空覆盖着波浪般的阴霾，
有罕见的阳光，
早来的寒冷，
还有白发冬天在远处的威胁。”

4узник 诗 囚徒

我坐在阴湿牢狱的铁栏后。

一只在禁锢中成长的鹰雏
和我郁郁地做伴；它扑着翅膀，
在铁窗下啄食着血腥的食物。

它啄食着，丢弃着，又望望窗外，

茫茫一片白雪闪着阳光，
像是和我感到同样的烦恼。
它用眼神和叫声向我招呼，
像要说：“我们飞去吧，是时候了，
“我们原是自由的鸟儿，飞去吧
飞到那乌云后面明媚的山峦，
飞到那里，到那蓝色的海角，
只有风在欢舞……还有我做伴！……”

Бя вас любовь 诗我曾经爱过你

我曾经爱过你：爱情，也许
在我的心灵里还没有完全消亡，
但愿它不会再打扰你，
我也不想再使你难过悲伤。
我曾经默默无语地，毫无指望地爱过你，
我既忍受着羞怯，又忍受着嫉妒的折磨，
我曾经那样真诚、那样温柔地爱过你，
但愿上帝保佑你，另一个人也会象我爱你一样。

Я помню чудное мгновенье 诗记得那美妙的瞬间

我记得那美妙的瞬间：我面前出现了你的身影，有如倏然而逝的梦幻，
有如纯粹之美的精灵。

陷身于绝望忧伤的磨难，陷身于喧闹浮华的惶悚，耳边总萦绕着你温柔的呢喃，我也曾梦见你可爱的面容。岁月流逝。突如风暴骤变，驱散了往日串串的幻梦，我淡忘了你温柔的呢喃，和你那天神一般的面容。在乡野中，守着幽禁的黑暗，时光荏苒，我溘然无声，失去了神性，失去了灵感，失去了眼泪、生命和爱情。忽然沉睡的灵魂受到震颤：我面前又出现了你的身影，有如倏然而逝的梦幻，有如纯粹之美的精灵。我的心开始了激动的狂欢，为此我的一切又都被唤醒，唤醒了神性，唤醒了灵感，唤醒了眼泪、生命和爱情。

Тарас Григорович Шевченко

舍甫琴科 1814 年 3 月 9 日（儒略历 2 月 25 日）生于小村庄墨岭瓷（由俄罗斯帝国属下的基辅省管辖，现在属于乌克兰切尔卡瑟州），贵族领主 Pavel V. Engelhardt 属下的农奴家庭。1825 年当舍甫琴科 12 岁的时候父亲去世，他悲惨的童年从这时开始，由村中的圣诗班领导者接养教育。他曾经做过油漆童工，牧童。为当地的牧师做工，在做油漆工的过程中掌握了绘画的初级技巧，在学校他学会了读书与识字。1829 年他 16 岁的时候开始为领主 Engelhardt 服务，他对绘画的热情始终没有放弃。

1836 年在维尔拿 Engelhardt 有感舍甫琴科的艺术天资而让他向维尔拿大学肖像绘画大师学习，在维尔拿舍甫琴科居住了大概 1 年半的时间，1831 年移居圣彼得堡。Engelhardt 想让舍甫琴科为自己的家庭农奴画“写生画”，因此送他去 Sheliaev 学习，为了让他更进一步掌握绘画技巧。

1836年舍甫琴科在夏园制作雕像的时候与艺术家索申克结识，通过他认识了许多当地的艺术家的诗人及思想家，其中包括俄罗斯名画家卡尔·布留洛夫教授。这些结识的艺术家发现舍甫琴科的艺术天分，并希望帮他赎回自由身份，不久以后他们去找 Engelhardt 商量此事。舍甫琴科在他的自传中这样写到——《关于赎身的价钱，他们已经与我的领主达成了共识。当时茹科夫斯基希望布留洛夫为他画一幅肖像画，布留洛夫当应了他的要求，并很快为他把画画好，为了支付赎身的价钱，茹科夫斯基以 2500 卢布的价格把此画卖出，当做为舍甫琴科赎身的费用，1838年4月22日舍甫琴科终于获得自由》。为了表示对茹科夫斯基的感谢，舍甫琴科送给他自己的著名作品《卡特莲娜》，同年进入圣彼得堡艺术学院学习，在那里成为布留洛夫学生及好友。

1840年到1847年是舍甫琴科在一生中最美好的时光，1840年他的第一批诗歌集命名为《卡巴扎》出版，于1842年，他的第二部史诗《海尔达马其》（Гайдамаки）出版。1843年舍甫琴科获得自由艺术家称号，同年他在游历乌克兰时与俄国王侯家族列普宁结交，列普宁非常善良与聪明，后来成为舍甫琴科的挚友，在舍甫琴科流放的期间给予他热情的接待，1840至1845年间他出版了《卡特莲娜》，《海尔达马其》等作品。

当时的圣彼得堡文学界对乌克兰的民族文学并不认可，甚至批判态度，尤其是认为舍甫琴科的作品充满这种狭小的地域文化特征。乌克兰此时表达了对舍甫琴科的热情欢迎，1845年至1847年舍甫琴科再次游历乌克兰，在切尔尼科夫和基辅舍甫琴科说过“我只需要诗，除了诗我什么都不需要”。

舍甫琴科 1842年 《卡特莲娜》油画

《卡特莲娜》·1842 年·油画·《卡特莲娜》是舍甫琴科在年大学期间的作品，至今唯一保存下来的油画，这副画是以舍甫琴科作品《卡特莲娜》为原型创作。

1846 年舍甫琴科在基辅拜会历史学家尼古拉·考斯特莫洛夫及其创立的祕密结社「济利禄及默多狄兄弟会」（Кирило-Мефодіївське братство）一众成员，这个社团由年轻人组成，他们关心斯拉夫人民的壮大发展，特别是关心乌克兰人民的现状，目标是取消农奴制及将俄国的集权统治解放成联邦制的斯拉夫诸州。但在帝国的迅速打击下，许多会员随着兄弟会的取缔而被拘捕而受到何种惩罚，在取缔行动期间舍甫琴科的反动诗歌遭搜出，因此他被流放到边境，禁止他继续进行写作和绘画创作。

阿拉里探险队——舍甫琴科图画

奥伦堡是舍甫琴科最先流放的地方，这里荒芜人烟。《很少见到如此荒凉的地方，到处都是一片平坦，枯燥的环境让人忧郁，》《以前我受过的所有痛苦和这次相比都是微不足道——舍甫琴科 1847 年给朋友的信中这样写到——这里所受的苦让人无法去接受》。对于舍甫琴科禁止写作和绘画是最痛苦的，尤其是不能进行绘画创作，当时没有任何人能帮助他。

不过在一些例外下，对舍甫琴科的创作禁令执行上相对宽松，在前往乌拉尔及现为哈萨克斯坦地带执勤时继续有创作活动。直到 1857 年舍甫琴科获得特赦后当局又不准许他回到圣彼得堡，而被命令前往下诺夫哥罗德。在此期间他仍然被禁止绘画创作，舍甫琴科开始对雕塑产生兴趣，也开始尝试摄影，在诺夫哥罗德期间舍甫琴科用俄语写下中篇小说《艺术家》《兄胞胎》作品中包含了他许多自己的经历。

1857年舍甫琴科的在托尔斯泰夫妇长期恳求下，舍甫琴科允许返回圣彼得堡，重新醉与心创作，在圣彼得堡舍甫琴科和艺术学院院长托尔斯泰交往甚密。舍甫琴科他写下了《日记》，详细记载了他当时的生活，从1857年6月12日到1858年7月13日在这短时间他开始整理用俄语写下的日记。1859年游历了乌克兰的很多地方，他本来打算在第聂伯河边的卡尼夫买一块小地好好安顿，但没有如愿，最后被安葬在卡尼夫的僧侣山，人们经常到这里参观来缅怀他。在舍甫琴科去世前他还忙着编写乌克兰语的学生教材，1861年3月10日舍甫琴科去世。

遗嘱 Заповіт

当我死后请将我埋葬吧在辽阔的乌克兰平原中我的墓碑高高竖立于这田原、这无穷的草原这第聂伯、这峭壁如此我可目睹，感受到她气势汹汹的怒号。当她从乌克兰走出流到那蓝色的大海敌人的鲜血...我继而离开这田地、这山－我会将他们全部留下而独自飞翔到那神的住处祈祷...但直到那一刻我仍然是不了解神。将我安葬和站起来吧冲破那枷锁以暴君们的鲜血喷洒在你们愿望的种子上。在新生、伟大的家庭中又衍生出更多新的家庭以天真的、善良的言语请不要忘记我

Михаил Юриевич Лермонтов

莱蒙托夫（1814~1841）诗人，出生于军官家庭，丧母后在奔萨州的阿尔谢尼耶娃的塔尔罕内庄园中由祖母抚养。从小就能流利的说法语和德语，1827年莱蒙托夫全家搬到莫斯科，就读于直属莫斯科大学的寄宿中学，在那里他开始写诗。

从1830年到1832年莱蒙托夫就读于莫斯科大学思想政治系，因参与反对保守派教授被迫离开大学，转入[圣彼得堡](#)近卫军骑兵士官学校，1834年毕业后到近郊骠骑兵团服役，继续进行文学创作。

1837年2月，普希金在决斗中重伤后去世。莱蒙托夫愤然作《诗人之死》却引发了轰动，被人们传抄与熟读，为此他于1837年2月被捕，因此被流放到高加索。在流放的过程中莱蒙托夫除了继续诗歌写作之外，还进行绘画的创作，他的画主要是水彩画、油画和素描，从小痴迷绘画的莱蒙托夫的艺术天分充分展露出来。经过外祖母的多方奔走和向A·X·本肯多夫疏通，莱蒙托夫回到圣彼得堡，他加入一个军界年轻贵族的团体，并于《祖国纪事》杂志社保持良好的关系。

1840年新年，沙皇当局挑起他与法国公使之子巴兰特决斗，因此他再度被流放到高加索，他因在瓦列里克战役中作战勇猛而被推荐受奖。但尼古拉一世拒绝了奖励，没有得到延期许可的莱蒙托夫回到高加索后，他来到皮亚季戈尔斯克，获准在矿泉停留疗养。莱蒙托夫找到了过去的老友，其中还有士官生学校的同学马丁诺夫，不幸发生了，他死于与马丁诺夫决斗中。

从1828年到1841年在不足13年的写作生涯中，莱蒙托夫创作了很多抒情诗《商人卡拉什尼科夫之歌》《恶魔》《童僧》等，创作剧本《假面舞会》，《两兄弟》等，散文体作品《当代英雄》等。

Бородино

莱蒙托夫 《波罗金诺》

请讲讲，老伯伯，可是当真，

大火焚烧了莫斯科不是，

白白地给了法国人？

不是发生过激烈的战争？

据说是非常激烈的战争？

波罗金诺激战的着一日，

全国人都记在心中！”

一是的，我们那时候的人们，

全不是如今这样子的人：

是武士一决不像你们！

他们遭到的命运很不幸：

战场上回来没有多少人。

假如不是上帝这样决定，

决不放弃莫斯科城！

我们不声不响退了很久，

我们等着战斗，都很苦恼，

老人们都在埋怨道：

“我们是干啥？回去睡大觉？

难道指挥官竟这样胆小，

惟恐俄国的刺刀戳破了

鬼子们军衣军帽？”

我们来到了广阔的旷野，

这地方干一番倒是挺好！

我们修筑起了碉堡。

我们在警觉地放着步哨！

清晨的曙光刚照见大炮，

和那树林上青青的树梢一

法国人恰恰好来到。

我把火药满满填进大炮，

心想：我就要款待朋友了！

等着瞧，朋友，穆西奥！

快点来干吧，玩什么花招，

我们冲上去，象大墙一道，

我们要用我们自己的头

把我们祖国保卫好！

双方大炮对轰了两昼夜。

这些小意思有什么好谈？

我们在等着第三天。

到处能听得到人们在讲：

“我们应该弄来一些霰弹！”

这时夜幕也徐徐降落下

这激烈战斗得荒原。

我在炮架旁打了个盹，

可以听到法国佬狂呼乱叫，

一直喊到拂晓。

我们营地却一片寂静，

有人洗刷满是弹洞的军帽，

有人咬着胡子磨刺刀，

怒气冲冲地唠叨。

天空刚刚显出一点光明，

战场上突然一片冲杀声，

闪出一队队士兵。

我们团长天生是一位好汉，

忠于沙皇，爱兵如父兄；

可惜他竟在刀下丧命，

地下长眠不醒。

当时他目光炯炯地说道：

弟兄们，莫斯科就在身后边，

死就死在城下，

像那些牺牲的伙伴一般！

我们都宣誓血战到底，

只忠实地履行了自己誓言，

在波罗金诺之战。

那一日天气甬提有多好！

法国佬穿过弥漫硝烟，

乌云般压向碉堡。

只见枪骑兵手挥花旗，

还有龙骑兵戴着马尾帽，

纷纷从我们眼前掠过，

一窝蜂全来到。

你们没见过这样的激战，

旌旗像阴影蔽日遮天，

火光伴着浓烟。

刀剑响叮当，霰弹在呼啸，

战士的手臂砍杀得发酸，
血淋淋的死尸堆成山，
挡住疾飞炮弹。

那一天敌人着实领教，
俄罗斯战士不屈不挠，
肉搏战的味道。

大地和着我们胸膛震颤，
人马搅在一起，不可开交。
几千门大炮齐声轰鸣，
汇成漫长怒啸……

黄昏时分大家都准备好，
明天早上打响一场新战斗，
坚持到最后一秒……

这时咚咚鼓声忽然响起——
那些邪教徒正向后逃跑。
此时我们才查看伤亡，
看伙伴剩多少。

是的，我们那个时候的人，
全不是如今这辈人模样，

是好汉——不像你们！

我们碰上了艰难命运，

从战场没有回来多少人。

若不是上帝有那样意旨，

怎能放弃莫斯科城？

Смерть поэта 《诗人之死》

简介：1837年，沙皇政府收买的法国流亡者丹特斯在决斗中杀害了普希金，俄国全国为之震怒。莱蒙托夫怀着极其愤激的心情写了《诗人之死》，它深刻而真实地写出了俄国人民思想上和感情上的反应。最初，诗人只写到“诗人隐身处阴森而狭小，/他的嘴唇上还打上烙印”。写出后立即到处抄传。普希金安葬后几天，莱蒙托夫听说上流社会竭力为凶手丹特斯辩护，而又多方诬蔑普希金。莱蒙托夫愤怒之下，续写了最后的十六行。附有最后十六行的诗稿也在群众中抄传开了，在社会上引起了很大的波动。宪兵总监下肯多尔夫还没有向沙皇呈报以前，已经有人把这篇诗寄给了沙皇尼古拉一世，并且加了“革命檄文”四字作为标题。莱蒙托夫因此被捕，并流放到高加索。

诗人死了！——光荣的俘虏——

倒下了，为流言蜚语所中伤，

低垂下他那高傲不屈的头颅，

胸中带着铅弹和复仇的渴望！

诗人的心灵再也不能够容忍

那琐细非礼的侮辱和欺压了，

他挺身而出反抗人世的舆论，

依旧是匹马单枪……被杀了！
被杀了！……如今哀泣悲痛
和怨诉的剖白、辩解的空谈、
空洞的同声赞扬，又有何用？
命运的最后的决定已经宣判！
不正是你们首先这样凶狠地
迫害了他那自由勇敢的天才、
而你们为了给自己寻欢取乐
又把那将熄的大火煽扬起来？
好？称心了……——他已经
再也不能忍受这最后的苦难：
稀有的天才已象火炬般熄灭，
那辉煌壮丽的花冠已经凋残。
他的凶手冷酷无情地射出了
致命的一击……已无可挽救：
他空洞的心在均匀地跳动着，
手中的枪也不曾有些微颤抖。
真怪？……听着命运的意志，
给我们这里从远方抛来一个
同千百个亡命徒一样的东西，
来追逐幸运、猎取高官厚禄；

他无礼地讪笑、粗暴地蔑视
他方的语言，和他方的俗习；
他对我们的光荣不晓得爱惜；
他在这血的瞬间也不会懂得
他把自己的手朝着什么举起！……
他被杀了——已被坟墓带走，
正如那个未可知但却可爱的诗人，
那个不可解的嫉妒的牺牲品，
那被他用惊人的力量所歌唱的人，
象他一样在残酷无情的手下丧失性命。
他为什么抛开平静的安逸纯朴的友爱，
而走入这充满嫉妒的、使自由的心灵
和烈焰般的热情感到窒息的污浊世界？
他为什么向那渺小的中伤者伸出手来，
他为什么相信那花言巧语和虚情假义，
他年青时已看穿人们心中的鬼胎？……
他们摘掉他从前的花冠——给他戴了
一顶前后满插着月桂枝的荆棘的花环：
但是那荆冠上看不见的芒刺
生生地刺伤了他美好的容颜；
那可笑的无知的蠢才们用奸黠的流言

毒害了他在弥留时挨过的最后的瞬间。

他死了——带着复仇的无用渴望，
带着被欺骗的希望留下的隐秘的憾念。

那些奇妙的歌声已经沉默了，
它们再不会发出嘹亮的声音：

歌手的隐身处阴森而又狭小，
在他的嘴唇上还打了上烙印。

你们，以下流和卑贱著称的
先人们孳生下的傲慢无耻的后代儿孙，
你们用你们那奴隶的脚踵践踏蹂躏了
幸运的角逐中败北的那些人们的迹踪！

你们，这蜂拥在宝座前的贪婪的一群，
扼杀“自由”、“天才”、“光荣”的屠夫啊！

你们躲在法律的荫庇下，对你们
公论和正义——一向是噤口无声！

但还有神的裁判啊，荒淫无耻的嬖人！
严厉的裁判者等着你们；

他决不理睬金银的清脆声响，
他早已看透你们的心思和你们的行径。

那时你们想求助于诽谤也将徒然无用：
那鬼蜮伎俩再不会帮助你们，

而你们即使用你们那所有的污黑的血

也洗涤不净诗人正义的血痕

Лев Николаевич Толстой

托尔斯泰 1828 年 8 月 28 日出生于图拉省克拉皮文县的雅斯纳雅·波良纳庄园。他家是名门贵族之后，当他还是孩子的时候，父母就去世了。他自幼接受典型的贵族家庭教育，16 岁时考入喀山大学东方语文系。1847 年 4 月因为成绩不好退学，回到亚斯纳亚·波利亚纳，管理自己的领地并独立完成学业。

1851 年 4 月底随同服军役的长兄尼古拉赴高加索，以志愿兵身份参加战斗。得到晋升军衔的同时进行写作。在 1852 年完成了他的第一篇的中篇小说《童年》，发表于杂志《同时代的人》。

1854 年 3 月，他加入多瑙河部队，克里木战争开始后，自愿调赴塞瓦斯托波尔。并根据作者亲身经历和见闻写成《塞瓦斯托波尔故事》（1855-1856）。战争结束后他保留了军职并在圣彼得堡居住了一段时间，在圣彼得堡的文学圈中他取得了很大的成功。然而他出乎意料的返回雅斯纳雅·波良纳庄园，在那里他开始考虑普通大众的教育问题。

在 1857 年和 1860 年他曾经两次出国游历，不仅是为了满足他对其他国家的好奇心，主要是为了考察当时西欧各国的教育方法。他逐渐认识到俄罗斯教育制度的不合理，特别是对普通农民的教育工作做的非常不好。对此托尔斯泰写了不少作品，并在雅斯纳雅·波

良纳庄园为普通农民的小孩建立小学。同时他开始创办杂志为了宣传他的教育理念并编写了数本初级教育教科书。

1862年他开始写长篇历史小说《战争与和平》（1863-1869），《安娜·卡列尼娜》（1873-1877）。

此时正是托尔斯泰的艺术巅峰但在他完成《安娜·卡列尼娜》以后，长期以来对人生目的的苦苦探索使托尔斯泰经历了一场精神危机。他惶惶不安，怀疑生存的目的和意义，这几乎导致他自己结束生命。当时他非常渴望探索生命的意义，这种观点在他的作品《自白》中可以看到。然后他转而开始研究圣经特别是新约，终于找到了他需要的答案。托尔斯泰认为，人身之中，存在着动物性的生命，但这不能算是人的生命，而只按照上帝意志的生命也不是人的生命。人的生命是动物性和神性的结合体，而且这种结合越趋向于神性，它就越有生命力。托尔斯泰鼓励人们通过履行社会义务，将个体的声明与整个人类的生命联系在一起，从而使生命永存。他把现在时理解为绝对的自由时，人们可以选择在现时的每一瞬间，并且他规劝人们珍惜现世的生活，珍惜自己的生命，珍惜现时的自由，从而使生命更有意义。

《战争与和平》是以1805年到1814年间5个家庭的家庭生活纪事为主线，叙述了当时全民抗击法国侵略者的故事，塑造了战争和平时期的贵族，农民，军官，普通士兵等人物形象，书中还向人们描写了当时的城市和农村的情况，展现了人们婚丧，舞会，打猎

等场景。当然文中也讲述了人们的改革运动和当时的严酷的社会现实。

在小说中世界的情况和人们的生活都随着战争的进行而发生着变化，当也看出作者当时热爱生活的历史乐观主义思想，他认为这种乐观主义存在于人们生老病死的现实生活里。

托尔斯泰随后完成了《安娜·卡列尼娜》，与历史小说《战争与和平》不同的是《安娜·卡列尼娜》是以探讨现实生活为主要内容的长篇小说，但它在叙事方法和风格上与《战争与和平》相似。在这个悲剧故事里，讲述了贵族妇女安娜追求爱情幸福，却在卡列宁的虚伪、冷漠和弗龙斯基的自私面前碰得头破血流，最终落得卧轨自杀、陈尸车站的下场。

作品以安娜，渥伦斯基和凯蒂，列文做对比，对比了两个家庭的截然不同的结局。从结构安排来看，列文的幸福家庭与安娜的不幸家庭互为对照，但从思想探索来看，列文婚后却产生了精神危机，他为贵族阶级自甘败落而忧心忡忡。整篇小说也表现了托尔斯泰内心的痛苦与矛盾。

10月28日他秘密离家出走，途中感冒，于1910年11月20日病逝在阿斯塔波沃火车站。终年八十三岁。遵照他的遗嘱，遗体安葬在亚斯纳亚波利亚纳的森林中，在峡谷的旁边，那里正是托尔斯泰儿时和兄弟一起寻找“绿色小棒子”的地方，他们当时曾幻想，如果在庄园的树林中找到绿色棒子，世界就不会发生战争和疾病，

就会得到幸福，托尔斯泰把墓地定在这里也表达了这名大作家对人类幸福的期盼与祝福。